

ZMLUVA O PREPOJENÍ

TÚTO ZMLUVU O PREPOJENÍ (ďalej len "Zmluva") uzatvorili podľa § 27 zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v platnom znení medzi sebou zmluvné strany:

Spoločnosť: Dialoga Servicios Interactivos, S.A. so sídlom

plaza Euskadi 5, 48009 Bilbao (Španielsko)

IČO: A95469433

IČ DPH: ESA95469433

Zapísaná v Obchodnom registri provincie Bizkaia (Spain), 1. Registrácia strany BI-49300, Folio 121 zväzok 4836 v sekcii Všeobecné o spoločnostiach

Bankové spojenie: IBAN: ES97 2100 8628 3902 0008 3435, BIC: CAIXESBBXXX

zastúpení: Jorge Santiago Fernández Murillo, Výkonný riaditeľ

(ďalej "spoločnosť Dialoga")

Spoločnosť: ICP so sídlom

IČO:

IČ DPH:

Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu

,Oddiel:

, vložka č.:

Bankové spojenie:

číslo účtu

V zastúpení:

(ďalej "spoločnosť ICP" alebo "ICP")

Preambula

VZHĽADOM NA TO, že spoločnosť Dialoga je podnikom poskytujúcim verejnú elektronickú komunikačnú sieť a poskytovateľom verejnej telefónnej služby prostredníctvom tejto siete v rozsahu licencií, individuálnych povolení a všeobecných povolení vydaných Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb;

VZHĽADOM NA TO, že spoločnosť ICP je podnikom poskytujúcim verejnú elektronickú komunikačnú sieť a poskytovateľom verejnej telefónnej služby prostredníctvom tejto siete v rozsahu licencií, individuálnych povolení a všeobecných povolení vydaných Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb;

VZHLADOM NA TO, že obe zmluvné strany majú záujem a povinnosť na základe tejto Zmluvy navzájom prepojiť nimi prevádzkované verejné elektronické komunikačné siete v súlade s § 27 zák. č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách;

DOHODLI SA ZMLUVNÉ STRANY TAKTO:

ČLÁNOK 1. DEFINÍCIE

Nasledujúce pojmy majú pri použití v tejto Zmluve tento význam:

- 1.1 „Zmluva“ znamená túto zmluvu a Prílohy I., II., III. a IV., ktoré tvoria jej neoddeliteľnú súčasť.
- 1.2 „Volanie“ znamená elektronické komunikačné spojenie zostavené prostredníctvom verejnej telefónnej služby, ktoré umožňuje obojsmernú komunikáciu v reálnom čase.
- 1.3 „Vnútroštátne volanie“ znamená volanie medzi systémom Dialoga a systémom ICP, pri ktorom volajúca strana nepoužije medzinárodné rozlišovacie číslo na dosiahnutie volanej strany alebo použije medzinárodné rozlišovacie číslo Slovenskej republiky na dosiahnutie volanej strany.
- 1.4 „Medzinárodné volanie“ znamená volanie, v ktorom volajúca strana použije medzinárodné rozlišovacie číslo inej krajiny ako Slovenskej republiky na dosiahnutie volanej strany.
- 1.5 „Správa“ znamená (a) hlas, hudbu, dáta a ostatné zvuky a informácie; a (b) signály prenášané medzi sieťou Dialoga a sieťou ICP, ktoré sa používajú na výmenu informácií, aktiváciu alebo ovládanie zariadenia alebo prístroja. Volanie sa považuje za jednu z foriem správy.
- 1.6 „Komunikačné služby“ znamenajú verejné elektronické komunikačné služby ako sú verejná telefónna služba a verejná elektronická komunikačná služba prenosu dát, ktoré sú zmluvné strany oprávnené poskytovať svojim užívateľom.
- 1.7 „Sieť Dialoga“ znamená pevná verejná elektronická komunikačná sieť zriadená a prevádzkovaná spoločnosťou Dialoga v zmysle všeobecných povolení Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb
- 1.8 „Sieť ICP“ znamená pevná verejná elektronická komunikačná sieť zriadená a prevádzkovaná spoločnosťou ICP v zmysle všeobecných povolení Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb,
- 1.9 „Systém“ znamená sieť Dialoga alebo sieť ICP podľa kontextu, a „systémy“ znamenajú spoločne sieť Dialoga a sieť ICP,
- 1.10 „PBX“ znamená digitálnu ústredňu, ktorú prevádzkuje spoločnosť Dialoga a ICP,
- 1.11 „Prepojenie“ znamená fyzické a logické prepojenie siete Dialoga a siete ICP podľa špecifikácie uvedenej v tejto Zmluve, alebo fyzické a logické prepojenie ľubovoľného systému s inou elektronickou komunikačnou sieťou.,

- 1.12 „*Bod prepojenia*“ znamená bod (Point of Interconnection - PoI), v ktorom sú systémy oboch zmluvných strán vzájomne fyzicky a logicky prepojené, a cez ktorý môžu byť správy prenášané z jedného systému do druhého. Každý bod prepojenia je bodom rozhrania medzi systémami.
- 1.13 „*Spojovací okruh*“ znamená telekomunikačný okruh o kapacite 2 048 kbit/s, ak sa zmluvné strany nedohodli inak, zriadený a slúžiaci na účely prepojenia.
- 1.14 „*Prenajatý okruh*“ znamená telekomunikačný okruh poskytnutý zmluvnej strane treťou stranou na základe zmluvy o prenájme okruhov alebo inej podobnej zmluvy.
- 1.15 „*Účastník*“ je užívateľ elektronických komunikačných služieb niektorej zo zmluvných strán, ktorý na základe zmluvy o pripojení uzavretej s niektorou zo zmluvných strán využíva sieť Dialoga alebo sieť ICP.
- 1.16 „*Tretí poskytovateľ*“ je iný oprávnený poskytovateľ verejnej elektronickej komunikačnej siete v Slovenskej republike alebo zahraničí.
- 1.17 „*Volanie zo zahraničia*“ znamená volanie, ktoré v signalizácii má uvedený číslo len jeden údaj, ktorý charakterizuje toto volanie ako volanie vzniknuté v zahraničí a takýto údaj nie je národným číslom (t.j. číslo nie je uvedené v Číslovacom pláne vydanom Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb) a tiež také volanie, ktoré v signalizácii neobsahuje údaj o charaktere volania.

ČLÁNOK 2. PREDMET ZMLUVY A PODMIENKY PREPOJENIA.

- 2.1 Predmetom tejto Zmluvy je vzájomné prepojenie siete Dialoga prevádzkovanou spoločnosťou Dialoga so sieťou ICP prevádzkovanou spoločnosťou ICP za účelom poskytovania verejných elektronických komunikačných služieb užívateľom oboch zmluvných strán, pri dodržaní príslušných ustanovení všeobecne záväzných právnych predpisov v oblasti elektronických komunikácií, najmä zákona o elektronických komunikáciách a príslušných technických noriem, ako aj všeobecných a individuálnych povolení a licencií pridelených oboj zmluvným stranám, ktoré ich oprávňujú na poskytovanie elektronických komunikačných služieb. Zmluvné strany si budú poskytovať vzájomné prepojenie, tak, aby užívatelia jednej zmluvnej strany mali prístup k verejným elektronickým komunikačným službám druhej zmluvnej strany.
- 2.2 Prepojenie oboch systémov sa zriaďuje v bodoch prepojenia uvedených v Prílohe I. tejto Zmluvy. Pri zriaďovaní týchto bodov prepojenia budú uprednostnené tie miesta v rámci oboch systémov, ktoré sú podľa primeraného posúdenia zmluvných strán, z technického, prevádzkového a ekonomického hľadiska najvhodnejšie. Rozsah povinností oboch zmluvných strán pri zriaďovaní a inštalácii zariadení ako aj spojovacích okruhov potrebných na prepojenie oboch systémov v jednotlivých bodoch prepojenia je stanovený v Prílohe I. Zmluvy.
- 2.3 Prepojenie medzi sieťou Dialoga a sieťou ICP musí zodpovedať technickým normám a špecifikáciám stanoveným v Prílohe I. Každá zmluvná strana zaistí kvalitu prepojenia uvedenú v Prílohe I. a to podľa hodnôt nameraných na príslušnej strane bodu prepojenia každej zmluvnej strany.

- 2.4 Po prijatí správy vo svojom systéme každá zmluvná strana vynaloží primerané úsilie na odovzdanie správy do systému druhej zmluvnej strany, prípadne do systému tretieho poskytovateľa.
- 2.5 Zmluvné strany sa zaväzujú smerovať všetky správy prenášané medzi svojimi systémami cez body prepojenia uvedené v Prílohe I. tejto Zmluvy. Dojednaním podľa predchádzajúcej vety nie je dotknuté oprávnenie každej zmluvnej strany ukončovať správy v systéme druhej zmluvnej strany prostredníctvom tretieho poskytovateľa.
- 2.6 Zmluvné strany sa zaväzujú, že po predložení opodstatneného oznámenia jednou zo zmluvných strán o tom, že objemy volaní medzi systémami zmluvných strán pravdepodobne presiahnu hodnoty kapacity uvedené v Prílohe I., začnú rokovania v dobrej viere o zriadení dodatočnej kapacity a/alebo zriadení dodatočných bodov prepojenia. Pri zriaďovaní takejto dodatočnej kapacity bodu prepojenia a pri zriaďovaní takýchto ďalších bodov prepojenia budú uprednostnené tie miesta v systémoch oboch zmluvných strán, ktoré sú, podľa primeraného posúdenia zmluvných strán, z technického a prevádzkového a ekonomického hľadiska najvhodnejšie. V prípade potreby nového (dodatočného) bodu prepojenia sa k jeho zriadeniu pristúpi po vzájomnej dohode zmluvných strán.
- 2.7 Každá zmluvná strana bude dodržiavať prevádzkové, údržbové a iné postupy stanovené v Prílohe I. V prípade prerušenia prepojenia vynaloží zmluvná strana, v ktorej systéme k tomuto prerušeniu došlo, primerané a očakávateľné úsilie na zaistenie obnovenia prepojenia a dodržiavania požiadaviek na jeho kvalitu uvedenú v Prílohe I. tejto Zmluvy.
- 2.8 Zmluvné strany vynaložia maximálne úsilie na zaistenie toho, že k sieti Dialoga a sieti ICP budú pripojené iba koncové telekomunikačné zariadenia užívateľov vyhovujúce príslušným technickým normám schváleným Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb. Zmluvné strany vedome nepripoja k svojim systémom žiadne nevyhovujúce telekomunikačné zariadenie a ani jeho pripojenie neumožnia.
- 2.9 Zmluvné strany sú povinné si navzájom umožniť umiestnenie telekomunikačných zariadení alebo okruhov nevyhnutných na zriadenie a prevádzku prepojenia podľa tejto Zmluvy, v svojich nehnuteľnostiach alebo prevádzkach a na svojich nosičoch antén prípadne iných konštrukciách, ak tomu nebráni technická prekážka, alebo právo tretej strany nezlučiteľné s uvedeným umiestnením telekomunikačných zariadení alebo okruhov. V prípade, ak je telekomunikačné zariadenie alebo okruh jednej zmluvnej strany slúžiaci na účely prepojenia umiestnený v priestoroch druhej zmluvnej strany je táto povinná umožniť vstup oprávneným osobám prvej zmluvnej strany do týchto priestorov za účelom inštalácie, údržby a vykonávania opráv týchto prepojovacích zariadení.
- 2.10 Každá zmluvná strana je oprávnená prepojiť svoj systém so s elektronickou komunikačnou sieťou tretieho poskytovateľa, pričom je oprávnená smerovať správy vzniknuté v sieti tretieho poskytovateľa do systému druhej zmluvnej strany prostredníctvom prepojenia za podmienok uvedených v tejto Zmluve.
- 2.11 Každá zmluvná strana si zabezpečuje inštaláciu, prevádzku, bezpečnostné

nastavenia a údržbu všetkých rozhraní a systémov svojej siete, spojovacích okruhov do bodu prepojenia a zariadení používaných pre prepojenie so sieťou druhej zmluvnej strany na vlastné náklady, pričom poplatky súvisiace so zabezpečením prepojenia v rámci bodov prepojenia sa delia v rovnakej miere medzi každú zo zmluvných strán.

- 2.12 V prípade prepojenia prostredníctvom jednosmerných zväzkov spoločnosť ICP zabezpečuje zriadenie a prevádzku spojovacích okruhov pre ukončovanie volaní v sieti spoločnosti Dialoga na svoje náklady v celom priebehu.

ČLÁNOK 3. CENY A PLATBY

- 3.1 Za prepojenie a ďalšie služby poskytované na základe tejto Zmluvy:
- a. spoločnosť Dialoga súhlasí s úhradou čiastok účtovaných zo strany spoločnosti ICP na základe cien za prepojenie podľa článku 3, ako aj Prílohy II. tejto Zmluvy; a
 - b. spoločnosť ICP súhlasí s úhradou čiastok účtovaných zo strany spoločnosti Dialoga na základe cien za prepojenie podľa článku 3, ako aj Prílohy II. tejto Zmluvy;

ktoré sa stanovia v súlade s ustanoveniami tohto článku.

- 3.2 Spoločnosť Dialoga uhradí spoločnosti ICP ceny uvedené v Prílohe II., a to za prepojenie volaní zo siete Dialoga do siete ICP (zo siete ICP do siete Dialoga, ak ide o volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti Dialoga), ktoré sú uvedené v Prílohe II. Zmluvy.

- 3.3 Spoločnosť ICP uhradí spoločnosti Dialoga ceny uvedené v Prílohe II. za prepojenie volaní zo siete ICP do siete Dialoga (zo siete Dialoga do siete ICP, ak ide o volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti ICP), ktoré sú uvedené v Prílohe II. Zmluvy.

- 3.4 Jednotkové ceny za prepojenie dohodnuté v Prílohe II. sú uvedené v Euro za minútu bez DPH, ak nie je uvedené inak. Ceny za prepojenie uvedené v Prílohe II. sa vypočítavajú na základe sekundového odpočtu prepojených volaní, ak nie je v tejto Zmluve alebo v Prílohe II. uvedené inak. Zmluvné strany výslovne odsúhlasujú, že volania trvajúce zlomok minúty budú účtované pomerným dielom na základe sekundového odpočtu.

- 3.5 Zúčtovacím obdobím pre zúčtovania cien za prepojenie je jeden kalendárny mesiac. Pre účely výpočtu cien za prepojenie podľa vyššie uvedených ustanovení ods. 3.2 až 3.4, sa do zúčtovacieho obdobia zahŕňajú všetky volania, ktoré začínajú a končia v jednom zúčtovacom období a časti volaní, ktoré sa uskutočnia v jednom zúčtovacom období bez ohľadu na to, či volanie začalo alebo skončil v inom zúčtovacom období. Ak v priebehu trvania volania dôjde k zmene časového pásma pre silnú a slabú prevádzku, delí sa na určenie ceny čas uskutočneného volania do príslušných časových období.

- 3.6 Pre účely tohto článku Zmluvy sa ceny za prepojenie vzťahujú na všetky volania, u ktorých sa cez bod prepojenia medzi systémami vráti signál odpovede volanej strany. Ceny za prepojenie sa nevzťahujú na volania:

- a. na neexistujúce číslo; a
 - b. na volanú účastnícku stanicu, ktorá je už obsadená, s výnimkou prípadov, kedy je volajúcemu poskytovaná doplnková služba v dôsledku toho, že je volaná účastnícka stanica obsadená.
- 3.7 S výnimkou predchádzajúcich ustanovení, písm. (a) a (b), začne účtovanie za volania prenášané z jedného systému do druhého v okamihu, kedy je signál odpovede volaného účastníka prenesený do systému, z ktorého volanie vyšlo, a skončí v okamihu, kedy je do systému, z ktorého volanie vyšlo, prenesený signál uvoľnenia linky.
- 3.8 ... Každá zmluvná strana môže jednostranne zmeniť Prílohu II. tejto Zmluvy zmenou cien volaní na jednotlivé destinácie alebo prefixy do svojej siete, pričom v prípade zvýšenia cien takúto skutočnosť oznámi elektronickou poštou druhej zmluvnej strane najmenej 10 dní vopred. Ak jedna zo zmluvných strán zníži ceny volaní na určité destinácie alebo prefixy, je povinná to oznámiť druhej zmluvnej strane elektronickou poštou. Ak jedna zo zmluvných strán aj napriek oznámeniu druhej zmluvnej strany o zmene cien na určité volania pokračuje v posielaní prevádzky do siete druhej zmluvnej strany, tak takáto skutočnosť bude považovaná za akceptovanie zmeny ceny.
- 3.9 Oznámenia podľa ustanovenia bodu 3.8 tohto článku sa oznamujú kontaktným osobám podľa Prílohy IV. tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 4. ÚČTOVNÉ A PLATOBNÉ POSTUPY

- 4.1 Pre účely tohto článku Zmluvy pod definovaný pojem volanie nespádajú volania realizované za okolností popísaných v ustanoveniach bodu 3.6 písm. (a) a (b) tejto Zmluvy.
- 4.2 Spoločnosť Dialoga aj spoločnosť ICP budú viesť vlastné záznamy o všetkých volaniach odchádzajúcich zo siete Dialoga do siete ICP, aj záznamy o všetkých volaniach odchádzajúcich zo siete ICP do siete Dialoga, za jednotlivé zúčtovacie obdobia. Zmluvné strany si navzájom budú poskytovať informácie o odpočtoch volaní pre jednotlivé zúčtovacie obdobia vo forme uvedenej v Prílohe III., ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto Zmluvy, alebo inej forme vzájomne odsúhlasenej zmluvnými stranami, takým spôsobom, aby si mohli vzájomne vystavovať faktúry za volania smerované z jedného systému do druhého cez prepojenie zriadené na základe tejto Zmluvy v jednotlivých zúčtovacích obdobiach a overovať správnosť vystavených faktúr. Každá zmluvná strana zodpovedá za riadne vystavovanie faktúr druhej zmluvnej strane za volania smerované cez prepojenie svojho systému zo systému druhej zmluvnej strany pre dané zúčtovacie obdobie.
- 4.3 Zmluvné strany si vzájomne poskytnú, faxom, elektronickou poštou, doručením prostredníctvom poštového podniku alebo osobným doručením, návrh vyúčtovania (odpočty prepojených volaní) za ukončené zúčtovacie obdobie (predchádzajúci mesiac). uvedené v ustanovení bodu 4.2 tohto článku Zmluvy. Zmluvná strana doručí druhej zmluvnej strane odpočet volaní najneskôr do ôsmich kalendárnych dní od posledného dňa zúčtovacieho obdobia, za ktoré je tento vyhotovený. V prípade, ak objem prevádzky v odpočte volaní nepresahuje sumu 1000 EUR bez DPH, zmluvná strana nie je povinná zaslať odpočet, ak si ho druhá zmluvná strana nevyžiada.

- 4.4 Zmluvné strany si vzájomne poskytnú, a to faxom, ako aj osobným alebo poštovým doručením, faktúry vystavené na základe vlastných záznamov o prepojených volaniach podľa oddielu bodu 4.2 tohto článku Zmluvy najneskôr pätnásť kalendárny deň nasledujúci po skončení zúčtovacieho obdobia, v ktorom sa uskutočnili volania, na ktoré sa vzťahuje predmetná faktúra.
- 4.5 Všetky čiastky vyfakturované jednou zmluvnou stranou podľa tejto Zmluvy je možné za podmienok uvedených v tomto článku započítať proti čiastkam fakturovaným druhou zmluvnou stranou podľa tejto Zmluvy. Zmluvná strana, ktorej platobná povinnosť za rovnaké zúčtovacie obdobie je vyššia než platobná povinnosť druhej zmluvnej strany, uhradí výsledný rozdiel druhej zmluvnej strane do konca kalendárneho mesiaca, v ktorom bola faktúra vystavená. Ak nie je faktúra doručená druhej zmluvnej strane najneskôr pätnásť deň mesiaca, potom lehota splatnosti takejto faktúry sa posúva o jeden deň za omeškania doručenia faktúry.
- 4.6 Bez ohľadu na ustanovenia bodov 4.3 a 4.4 tohto článku Zmluvy, zmluvné strany môžu vystaviť faktúry za volania uskutočnené v inom mesiaci, než ktorý predchádzal vystaveniu faktúry, ak cena za prepojenie týchto volaní nebola zahrnutá v predchádzajúcich faktúrach nedopatrením, omylom alebo pre nedostatok účtovných podkladov.
- 4.7 V prípade, že jedna zmluvná strana nezaplatí ktorúkoľvek čiastku splatnú podľa tejto Zmluvy, príjemca tejto platby je oprávnený uplatňovať, účtovať a obdržať úrok z omeškania z nezaplatenej čiastky vo výške upravenej v § 369 ods. 1 Obchodného zákonníka.
- 4.8 Každá zmluvná strana bude po dobu piatich (5) rokov po predložení každej faktúry viesť a uchovávať verné a presné účtovné záznamy a prípadne ďalšie informácie, ktoré môžu byť odôvodnene vyžadované pre výpočet alebo overenie čiastok splatných na základe tejto faktúry. Ustanovenia tohto bodu Zmluvy nezbavujú zmluvnú stranu jej povinnosti uchovávať uvedené alebo ďalšie podklady po dlhšie časové obdobie v súlade s príslušnými právnymi predpismi.
- 4.9 Zmluvná strana namietajúca proti niektorej faktúre písomne upovedomí druhú zmluvnú stranu o spochybňovanej sume (prípadne o spochybňovaných sumách) a dôvodoch tohto spochybnenia do 15 dní od dátumu vystavenia príslušnej faktúry. Nespochybňovaná suma spornej faktúry musí byť uhradená alebo inak vybavená, ako je uvedené v ustanovení bodu 4.5 tejto Zmluvy, pričom zmluvné strany okamžite potom začnú rokovať o riešení spornej fakturovanej sumy. Ak nedôjde k vyriešeniu sporu do 30 dní odo dňa doručenia námietky, môže ktorákoľvek zmluvná strana podať návrh na začatie rozhodcovského konania podľa článku 25 tejto Zmluvy. Zmluvné strany budú pri tomto konaní spolupracovať a akákoľvek suma, u ktorej sa zistí splatnosť alebo preplatok, bude okamžite uhradená alebo vrátená, a to s úrokom pri sadzbe uvedenej v ustanovení bodu 4.7 tejto Zmluvy. Náklady rozhodcovského konania bude hradieť zmluvná strana spochybňujúca faktúru, pokiaľ sa však nezistí, že faktúra bola vystavená nesprávne; v takom prípade tieto náklady nesie zmluvná strana, ktorá faktúru vystavila.
- 4.10 Bez ohľadu na ustanovenie bodu 4.9 tohto článku Zmluvy, zmluvné strany sa zaväzujú, že nebudú namietajú voči žiadnej faktúre, ak je sporná suma nižšia ako 2 % z celkovej fakturovanej sumy, vrátane dane z pridanej hodnoty, za predpokladu že

rozpory vo výške vyúčtovania sa nebudú opakovať viac ako v troch fakturačných obdobiach. Takýto stav svedčí o chybovosti v meraniach niektorej zo zmluvných strán, a zmluvné strany sa zaväzujú odstrániť takýto stav v čo najkratšom čase.

- 4.11 Ak posledný deň akejkoľvek doby alebo lehoty uvedenej v tomto článku prípadne na deň pracovného voľna alebo deň pracovného pokoja, posúva sa koniec tejto doby alebo lehoty na prvý nasledujúci pracovný deň.
- 4.12 Zmluvné strany začnú viesť záznamy volaní uskutočnených prostredníctvom prepojenia medzi systémami oboch zmluvných strán pre účely fakturácie v prvý deň komerčného sprístupnenia prepojenia.
- 4.13 Obe zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu uzatvorenia tejto Zmluvy si navzájom vymenia reálne predpoklady mesačného odpočtu volaní zo svojho systému do systému druhej zmluvnej strany, ktoré budú realizované prostredníctvom prepojenia podľa tejto Zmluvy počas prvého úplného kalendárneho mesiaca po komerčnom sprístupnení prepojenia.
- 4.14 Zmluvné strany si najneskôr desať (10) dní pred ukončením kalendárneho štvrtroka budú vymieňať mesačné predpoklady odpočtu volaní zo svojho systému do systému druhej zmluvnej strany na obdobie nasledujúceho kalendárneho štvrtroka, v prípade nepredloženia predpokladov niektorou zmluvnou stranou v stanovenom termíne sa ako predpoklad mesačného odpočtu volaní pre každý mesiac nasledujúceho kalendárneho štvrtroka použije hodnota posledného skutočného odpočtu volaní predloženého touto zmluvnou stranou pred ukončením kalendárneho štvrtroka, v ktorom mal byť predpoklad predložený. Zmluvné strany si takisto budú bezodkladne oznamovať zmeny týchto predpokladov, ak zistia okolnosti, na základe ktorých môžu predpokladať významné zmeny v objemoch a skladbe volaní, ako aj zmenu trendov a vývoja týchto údajov, napríklad v súvislosti s nárastom počtu koncových užívateľov, veľkoobchodnými vzťahmi s inými podnikmi, so zmenou cien či s obchodnými akciami pre koncových užívateľov.

ČLÁNOK 5. OCHRANA SYSTÉMOV ZMLUVNÝCH STRÁN

- 5.1 Zmluvné strany sú povinné pre plnení tejto Zmluvy postupovať tak aby nedošlo k poškodeniu alebo rušeniu verejnej elektronickej komunikačnej siete druhej zmluvnej strany, poškodeniu alebo rušeniu elektronických komunikačných zariadení druhej zmluvnej strany alebo k obmedzovaniu elektronických komunikačných služieb vykonávaných druhou zmluvnou stranou.
- 5.2 Zmluvné strany sú povinné pri zriaďovaní svojich verejných elektronických komunikačných sietí postupovať tak, aby nedochádzalo k narušeniu fyzickej, logickej prípadne elektromagnetickej kompatibility s verejnou elektronickej komunikačnou sieťou druhej zmluvnej strany, ak ide systémy vzájomne prepojené na základe tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 6. PRENOSITEĽNOSŤ ČÍSLA

Podmienky prenositeľnosti čísla medzi svojimi sieťami sú dané Zákonom a platným Opatrením Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb zmluvné strany ich môžu podrobnejšie upraviť v samostatnej Zmluve o spolupráci pri zabezpečení prenositeľnosti čísla v pevných sieťach, ktorú medzi sebou podľa potreby uzatvoria.

ČLÁNOK 7. BEZPEČNOSŤ

Zmluvné strany vykonajú všetky nevyhnutné a vhodné opatrenia na to, aby realizácia tejto Zmluvy neohrozila zdravie alebo bezpečnosť žiadnej osoby, obzvlášť zamestnancov a zákazníkov svojich i druhej zmluvnej strany. V tomto ohľade každá zmluvná strana zodpovedá za bezpečnú prevádzku zariadenia v rámci systému na jej strane bodu prepojenia.

ČLÁNOK 8. DOHODA OHLADNE ČÍSLOVANIA

Zmluvné strany zriadia prepojenie svojich systémov pre všetky cieľové kódy danej siete (prefixy, číselné množiny), ktoré boli pridelené zmluvným stranám Úradom pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb SR na základe číslovacieho plánu, ak sa zmluvné strany nedohodnú prípadne neupravia v prílohách k tejto Zmluve inak.

ČLÁNOK 9. PRÁVA Z DUŠEVNÉHO VLASTNÍCTVA

- 9.1 S výnimkou ustanovenia bodu 9.2 tohto článku Zmluvy zostávajú ochranné známky, vynálezy, patenty, autorské práva, registrované vzory a ďalšie práva z duševného vlastníctva (ďalej len "duševné vlastníctvo") vo vlastníctve ich pôvodcu a nič tu obsiahnuté nie je prevodom, ani sa nepovažuje za ponuku alebo prevod akýchkoľvek licencií alebo práv z duševného vlastníctva na ktorúkoľvek zo zmluvných strán.
- 9.2 V prípadoch, kedy sa duševné vlastníctvo vytvorí zmluvnými stranami v súvislosti s plnením tejto Zmluvy pri absencii akejkoľvek inej dohody medzi zmluvnými stranami, toto duševné vlastníctvo zostáva vo vlastníctve zmluvnej strany, ktorá toto duševné vlastníctvo vytvorila s tým, že ako protiplnenie k tejto Zmluve druhá zmluvná strana získava bezplatne licenciu na používanie tohto duševného vlastníctva pre účely a počas trvania platnosti tejto Zmluvy a v období šiestich (6) mesiacov bezprostredne nasledujúcich po skončení doby platnosti tejto Zmluvy.
- 9.3 Žiadna zo zmluvných strán nebude používať ochranné známky, služobné označenie, logo alebo iné obchodné označenie druhej zmluvnej strany v reklame, tlačových oznámeniach, v propagácii alebo v iných materiáloch bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.

ČLÁNOK 10. PREVÁDZKOVATEĽSKÁ SÚČINNOSŤ

- 10.1 Zmluvné strany sú povinné spolupracovať na príprave a aktualizácii vzájomne prijateľných postupov, ktoré sa stanú súčasťou Prílohy I. tejto Zmluvy ktoré upravujú testovanie, oznamovanie a odstraňovanie porúch, podmienky prevádzky, údržby a modifikácií usporiadania o prepojení medzi zmluvnými stranami.
- 10.2 Zmluvné strany sa zaväzujú konzultovať podľa potreby realizáciu tejto Zmluvy a vynaložiť primerané úsilie na rýchle vyriešenie akýchkoľvek problémov vzniknutých v súvislosti s touto zmluvou.

- 10.3 Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia bodov 10.1 a 10.2 tohto článku Zmluvy, každá zo zmluvných strán menuje zástupcov, ktorí spoločne budú dohliadať na organizáciu každodennej praktickej realizácie Zmluvy; zástupcovia sa budú navzájom kontaktovať a podávať správu tej zmluvnej strane, ktorá menovala príslušného zástupcu, o akomkoľvek probléme, ktorý sa ukázal byť neriešiteľným. Po obdržaní takéhoto oznámenia sa zmluvné strany poradia s cieľom dosiahnuť vzájomne prijateľné riešenie takéhoto problému.
- 10.4 Zmluvné strany sa vzájomne vyzumejú s primeraným predstihom o akýchkoľvek navrhovaných zmenách vo svojich systémoch alebo zariadeniach v nich obsiahnutých alebo o zmenách v príkazoch alebo v protokole, ktoré takáto zmluvná strana môže primerane predvídať zo skutočností jej známych, pokiaľ by takéto zmeny v prípade realizácie mohli vyžadovať, aby druhá zmluvná strana podstatne upravila, prípadne vymenila alebo prestala vyrábať alebo dodávať akúkoľvek súčasť telekomunikačného zariadenia, ktoré je alebo má byť pripojené k systému takejto zmluvnej strany. Takéto oznámenie bude obsahovať popis očakávaného vplyvu a potencionálny dopad na systém druhej zmluvnej strany. Po oznámení zmluvná strana realizujúca zmenu poskytne druhej zmluvnej strane ďalšie informácie, ktoré môže druhá zmluvná strana požadovať. Zmluvná strana, ktorá obdrží oznámenie, čo najskôr vyzo rozumie druhú zmluvnú stranu vykonávajúcu zmenu, avšak najneskôr do jedného mesiaca po obdržaní takéhoto oznámenia, o akýchkoľvek zmenách, ktoré je treba vykonať v systéme druhej zmluvnej strany, spolu s nákladmi takýchto zmien. Každá zmluvná strana ponese náklady vyvolané zmenami vlastného systému.
- 10.5 Zmluvné strany si vzájomne poskytnú informácie uvedené v Prílohe I. k tejto Zmluve.

ČLÁNOK 11. OKOLNOSTI VYLUČUJÚCE ZODPOVEDNOSŤ A VYŠŠIA MOC

- 11.1 Žiadna zo zmluvných strán tejto Zmluvy nenesie zodpovednosť za akékoľvek nesplnenie svojich záväzkov z tejto Zmluvy, ak je takéto nesplnenie spôsobené okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť podľa slovenského práva, ktorými sú najmä okolnosti uvedené v bode 11.2 tohto článku Zmluvy.
- 11.2 Žiadna zo zmluvných strán tejto Zmluvy nenesie zodpovednosť za akékoľvek nesplnenie svojich záväzkov z tejto Zmluvy, ak je takéto nesplnenie spôsobené povstaním alebo občianskymi nepokojmi, vojnou alebo vojenskými operáciami, celoštátnymi alebo miestnymi mimoriadnymi udalosťami, konaním alebo opomenutím zo strany vlády, pracovnoprávnymi spormi akejkoľvek povahy (nezahŕňajúce zamestnancov danej zmluvnej strany), požiarom, bleskom, výbuchom, prírodnou katastrofou, poklesom pôdy, konaním alebo opomenutím osôb alebo orgánov, za ktoré zmluvná strana dotknutá takouto udalosťou nezodpovedá, pokiaľ taká udalosť nastala nezávisle na vôli zmluvnej strany a bráni jej v splnení jej povinností podľa tejto Zmluvy (prípady "vyššej moci") a pokiaľ taká udalosť nastala po podpise tejto Zmluvy.
- 11.3 Zmluvná strana dotknutá prípadom okolnosti vylučujúcej zodpovednosť alebo vyššej moci urýchlene oznámi druhej zmluvnej strane odhadovaný rozsah a dobu trvania nemožnosti plniť svoje záväzky a vynaloží primerané úsilie na zmiernenie

vzniknutých následkov.

- 11.4 Po skončení omeškania v plnení alebo neplnení z dôvodu okolnosti vylučujúcej zodpovednosť alebo vyššej moci, zmluvná strana dotknutá okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť alebo vyššou mocou urýchlene oznámi druhej strane takéto skončenie.
- 11.5 Ak je z dôvodu okolnosti vylučujúcej zodpovednosť alebo vyššej moci plnenie Zmluvy jednej zo zmluvných strán ovplyvnené len čiastočne, takáto zmluvná strana zostáva zodpovedná za plnenie tých záväzkov, ktoré okolnosťou vylučujúcou zodpovednosť alebo vyššou mocou nie sú dotknuté.

ČLÁNOK 12. ZODPOVEDNOSŤ

- 12.1 S výnimkou odlišného ustanovenia tejto Zmluvy, žiadna zo zmluvných strán nenesie voči druhej zmluvnej strane zodpovednosť nad rámec povinnosti zodpovedného prevádzkovateľa elektronickej komunikačnej siete konať s náležitou starostlivosťou pri plnení svojich záväzkov z tejto Zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán nenesie zodpovednosť za konanie alebo opomenutie tretej strany - poskytovateľa elektronickej komunikačných služieb, okrem rozsahu v akom takáto tretia strana - poskytovateľ koná na základe príkazu zmluvnej strany.
- 12.2 Žiadna zo zmluvných strán nevylučuje zodpovednosť za smrť alebo zranenie osôb spôsobené okolnosťou zavinenou zmluvnou stranou alebo za ktorú zmluvná strana zodpovedá podľa príslušných zákonných ustanovení.
- 12.3 Zmluvná strana nezodpovedá druhej zmluvnej strane za nároky, konanie alebo súdne spory voči druhej zmluvnej strane zo strany tretích osôb na základe ich zmluvného vzťahu s touto zmluvnou stranou.
- 12.4 Zmluvné strany zodpovedajú za škody vzniknuté porušením zmluvných povinností obsiahnutých v tejto Zmluve okrem prípadov porušenia spôsobeného okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť. Zodpovednosť každej zo zmluvných strán za škodu je obmedzená na náhradu skutočnej škody (ktorá zahŕňa výlučne skutočne spôsobenú škodu na majetku).
- 12.5 Každá zmluvná strana bude niesť plnú zodpovednosť za existenciu, platnosť a trvanie akýchkoľvek relevantných súhlasov, licencií, oprávnení a iných osvedčení ako aj za splnenie všetkých podmienok a povinností, ktoré sú potrebné pre výkon jej činností v zmysle tejto Zmluvy, pre prevádzku jej systému, ako aj pre poskytovanie služieb.
- 12.6 Každá zmluvná strana nesie plnú zodpovednosť za zabezpečenie vlastnej siete, infraštruktúry aj príslušnej časti bodu prepojenia proti útokom a prípadnému zneužitiu treťou stranou.
- 12.7 V prípade výskytu tzv. fraud volaní, kedy sú odovzdávané cez vzájomný bod prepojenia hovory, ktoré môžu byť klasifikované ako podvodné (generované automatom, FAS, zvýšený výskyt volaní na čísla so zvýšenou tarifou, nájdený „vzor“ vo volajúcom či volanom čísle, neštandardné volania zo zahraničia či ich kombinácie,

atd'...), zodpovednosť za úhradu takýchto volaní v plnej miere má na zmluvná strana, ktorá takéto hovory cez bod prepojenia odovzdala druhej zmluvnej strane, pričom ceny a platby sa riadia článkom 3 tejto časti Zmluvy. Zmluvná strana, ktorá takéto hovory cez bod prepojenia odovzdala druhej zmluvnej strane a nastal postup podľa bodu 9.3 Prílohy I. Zmluvy, nie je oprávnená na náhradu prípadnej škody, či ušlého zisku, vzhľadom zodpovednosť podľa bodu 12.6.

ČLÁNOK 13. DÔVERNÁ POVAHA INFORMÁCIÍ

13.1 Pred platnosťou tejto Zmluvy i v priebehu jej trvania, zmluvné strany si vymenili a naďalej budú potrebovať vymieňať si určité informácie, údaje a materiály dôvernej povahy, týkajúce sa technických, finančných a ďalších záležitostí zmluvnej strany (ďalej len "dôverné informácie"). Dôverné informácie môžu obsahovať údaje o prevádzke, a ďalšie technické informácie, podnikateľské zámery, a ďalšie marketingové plány, obchodné tajomstvá a ďalšie obchodné informácie. Dôverné informácie sa považujú za vlastníctvo tej zmluvnej strany, ktorá ich poskytuje a na jej žiadosť jej budú vrátené nosiče týchto informácií alebo budú tieto informácie zničené alebo odstránené, pokiaľ je to podľa povahy nosiča a spôsobu odovzdania dôvernej informácie možné. Všetky dôverné informácie budú zmluvnými stranami obdržané a vedené v prísnej dôvernosti a každý príjemca sa týmto zaväzuje, že nebude poskytovať (a vynaloží všetko úsilie na to, aby jeho vedenie, zamestnanci a odborní poradcovia neposkytovali) dôverné informácie tretím stranám a že použije takéto dôverné informácie len na účely, na ktoré boli poskytnuté.

13.2 Ustanovenie bodu 13.1 tohto článku Zmluvy sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

- a. sú zákonným spôsobom získané príjemcom od akejkoľvek tretej strany; alebo
- b. sú už zákonným spôsobom známe príjemcovi k dátumu účinnosti tejto Zmluvy; alebo
- c. už sú alebo sa následne stanú verejne prístupnými.

13.3 Ustanovenia bodov 13.1 a 13.2 tohto článku Zmluvy platia ešte i po dobu piatich (5) rokov od ukončenia platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.

13.4 Zmluvné strany budú vždy dodržiavať všetky rozhodujúce zákony a ďalšie všeobecne záväzné právne predpisy vzťahujúce sa na ochranu dôverných informácií, predovšetkým ustanovenia zákona o elektronických komunikáciách týkajúce sa telekomunikačného tajomstva, ustanovenia zákona o ochrane osobných údajov a ustanovenia Obchodného zákonníka týkajúce sa obchodného tajomstva.

ČLÁNOK 14. ZAČIATOK A DOBA ÚČINNOSTI ZMLUVY

14.1 Táto Zmluva nadobudne platnosť a účinnosť k dátumu jej podpisu zmluvnou stranou, ktorá ju podpísala ako posledná a uzatvára sa na dobu neurčitú.

14.2 Zmluvné strany môžu zmluvu vypovedať z akéhokoľvek dôvodu alebo aj bez udania dôvodu. Výpovedná lehota je tri mesiace a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.

ČLÁNOK 15. PORUŠENIE, POZASTAVENIE A UKONČENIE

- 15.1 Pokiaľ systém jednej zo zmluvných strán spôsobuje bezprostredné priame ohrozenie zdravia alebo života akejkoľvek osoby, druhá zmluvná strana môže pozastaviť v nevyhnutnej miere plnenie svojich povinností podľa tejto Zmluvy, a to do doby, ktorá je nevyhnutná pre obmedzenie alebo odstránenie ohrozenia bezpečnosti osôb. Akékoľvek takéto pozastavenie plnenia povinností podľa tejto Zmluvy bude uvážlivé, primerané a zacielené na obmedzenie alebo odstránenie ohrozenia bezpečnosti osôb.
- 15.2 Pokiaľ systém jednej zo zmluvných strán podstatným spôsobom nepriaznivo ovplyvňuje riadnu funkciu systému druhej zmluvnej strany ("ohrozená strana"), ohrozená strana môže, po tom, čo poskytne, primerane okolnostiam s čo možno najväčším predstihom, oznámenie druhej zmluvnej strane a Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb pozastaviť v nevyhnutnej miere a po nevyhnutnú dobu plnenie takých svojich záväzkov, ako je nevyhnutné pre zaistenie riadnej funkcie svojho systému. Akékoľvek také pozastavenie plnenia záväzkov zmluvnou stranou bude uvážlivé, primerané a zacielené na zaistenie riadnej funkcie systému ohrozenej strany.
- 15.3 Pokiaľ jedna zo zmluvných strán porušuje (vrátane neplatenia splatných čiastok) povinnosti jej vyplývajúce z tejto Zmluvy prípadne zo všeobecne záväzného právneho predpisu, druhá zmluvná strana môže porušujúcej zmluvnej strane podať písomné oznámenie s uvedením porušenia a žiadosti o odstránenie porušovania zmluvných alebo zákonných povinností:
- a to najneskôr do 30 dní od dátumu doručenia takéhoto oznámenia; alebo
 - v naliehavom prípade v takej kratšej lehote, ktorú neporušujúca zmluvná strana môže primerane požadovať, ale v žiadnom prípade nie v kratšej ako sedem pracovných dní.
- 15.4 Pokiaľ porušujúca zmluvná strana neuskutoční nápravu v lehote, ktorú určí neporušujúca zmluvná strana podľa ustanovenia bodu 15.3 Zmluvy, neporušujúca zmluvná strana môže až do doby uskutočnenia nápravy, a po predchádzajúcom poskytnutí oznámenia porušujúcej zmluvnej strane, pozastaviť plnenie svojich povinností zo Zmluvy primerane a úmerne podľa okolností porušenia povinností druhej zmluvnej strany.
- 15.5 Pokiaľ porušujúca zmluvná strana neuskutoční nápravu v lehote uvedenej v oznámení o porušení, ide o podstatné porušenie Zmluvy a neporušujúca zmluvná strana je oprávnená odstúpiť od tejto Zmluvy. Ak porušujúca zmluvná strana uskutoční nápravu v lehote uvedenej v bode 15.3 Zmluvy príp. uvedenej v oznámení o porušení, neporušujúca zmluvná strana má povinnosť vziať oznámenie o porušení riadne späť podľa ustanovení o oznamovaní uvedených v článku 22 tejto Zmluvy.
- 15.6 Odstúpením od Zmluvy podľa bodu 15.5 tohto článku Zmluvy nie je dotknuté právo poškodenej zmluvnej strany na náhradu škody, spôsobenej druhou zmluvnou stranou.
- 15.7 Po ukončení Zmluvy bude každá zo zmluvných strán oprávnená, v priebehu primeraného nasledujúceho obdobia a po podaní primeraného predchádzajúceho písomného oznámenia druhej zmluvnej strane, vstupovať do objektov druhej zmluvnej strany za účelom uskutočnenia nevyhnutných odpojení a zadržania vlastného zariadenia a vybavenia tejto zmluvnej strany alebo tretej strany inštalovaného tou zmluvnou stranou alebo pre ňu. Oprávnenie podľa tohto bodu je

však podmienené tým, že zmluvná strana usilujúca sa o vstup do objektov poskytne druhej zmluvnej strane primeranú možnosť vykonať odpojenie a vrátiť akékoľvek zariadenie alebo vybavenie, a do objektov vstúpi iba vtedy, pokiaľ požiadaná zmluvná strana tak nevykoná. Ďalej platí, že žiadne ustanovenie tohto bodu neopravňuje zmluvnú stranu, ktorá usiluje o vstup do objektov, vstúpiť do objektov, ku ktorým druhá zmluvná strana už nemá prístup.

15.8 V prípade ukončenia tejto Zmluvy náklady vzniknuté podľa tejto Zmluvy znáša každá zmluvná strana tak ako jej vznikli v súlade so zmluvou a nemá nárok na úhradu týchto nákladov od druhej zmluvnej strany.

15.9 Zmluvné strany môžu ukončiť trvanie Zmluvy vzájomnou písomnou dohodou.

15.10 Každá zmluvná strana je oprávnená ukončiť trvanie Zmluvy odstúpením od Zmluvy aj v prípadoch, ak

a. druhá zmluvná strana alebo súd rozhodne o vstupe spoločnosti do likvidácie, ak príslušný súd rozhodne o vyhlásení konkurzu voči druhej zmluvnej strane alebo o zamietnutí návrhu na vyhlásenie konkurzu voči druhej zmluvnej strane pre nedostatok majetku alebo ak vydá uznesenie, ktorým sa povoľuje vyrovnanie voči druhej zmluvnej strane v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o konkurze a vyrovnaní, alebo

b. v súlade s príslušnými ustanoveniami zákona o elektronických komunikáciách zaniklo trvanie oprávnenia druhej zmluvnej strany na prevádzkovanie verejných elektronických komunikačných sietí a poskytovanie elektronických komunikačných služieb vyžadujúcich vzájomné prepojenie podľa tejto Zmluvy, ak toto oprávnenie nie je kontinuálne nahradené iným oprávnením na poskytovanie vykonávanie relevantných elektronických komunikačných služieb

ČLÁNOK 16. PRAVIDELNÉ REVÍZIE

16.1 Každá zo zmluvných strán môže požadovať zmeny či dodatky v ktoromkoľvek z ustanovení tejto Zmluvy podľa ustanovenia bodu 16.2 Zmluvy.

16.2 Tá zmluvná strana, ktorá žiada revíziu ustanovení tejto Zmluvy podľa ustanovenia oddielu 16.1 Zmluvy, podá druhej zmluvnej strane oznámenie obsahujúce v rozumnom rozsahu popis návrhu zmien, ktoré požaduje. Bezodkladne potom, čo príslušná zmluvná strana obdrží oznámenie, budú zmluvné strany diskutovať a rokovať v dobrej viere so zreteľom k popísaným návrhom zmien.

16.3 Ak ktorákoľvek časť tejto Zmluvy odporuje licencií udelenej zmluvnej strane, alebo inému oprávneniu zmluvnej strany na vykonávanie relevantných činností je táto časť Zmluvy neplatná. Zmluvné strany sú povinné bez zbytočného odkladu začať vzájomné rokovania o konvalidácii alebo zrušení dotknutej časti Zmluvy.

16.4 Ak dôjde k prijatiu právneho predpisu pre oblasť elektronických komunikácií, ktorý súvisí s touto zmluvou a je s ňou v zásadnom nesúlade, zmluvné strany, na žiadosť jednej z nich, urýchlene začnú rokovania v dobrej viere za účelom pozmenenia zmeny a doplnenia tejto Zmluvy tak, aby boli zohľadnené nové právne predpisy pre oblasť elektronických komunikácií.

ČLÁNOK 17. DOBRÁ VIERA

- 17.1 Každá zo zmluvných strán koná v dobrej viere tak, aby dosiahla cieľ zamýšľaný touto zmluvou a plnila povinnosti vyplývajúce z tejto Zmluvy.

ČLÁNOK 18. DELITEL'NOSŤ

Ak bude akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy nevynútiteľné alebo neplatné, zostanú zostávajúce ustanovenia tejto Zmluvy naďalej plne platné a účinné, a to v takom rozsahu, ktorý nie je v rozpore s pôvodnými zámermi zmluvných strán. Zmluvné strany bez zbytočného odkladu dohodnú novú úpravu vzájomných vzťahov (ďalej len „nová úprava“), pričom takáto nová úprava bude odzrkadľovať podstatu ustanovenia, ktoré sa považuje za neplatné alebo nevynútiteľné, a to v maximálnej možnej miere súladné s právnymi predpismi a s pôvodným zámerom zmluvných strán alebo sa dohodnú, že nová úprava nie je nutná. Ak zmluvné strany nedosiahnu dohodu ohľadom potreby alebo podstaty náhradného ustanovenia (novej úpravy) v lehote 30 dní od odo dňa, ku ktorému bolo predmetné ustanovenie uznané neplatným alebo nevynútiteľným, takáto záležitosť bude predložená do rozhodcovského konania podľa článku 25 Zmluvy.

ČLÁNOK 19. PREVOD PRÁV A ZÁVÄZKOV

- 19.1 Táto Zmluva je záväzná pre zmluvné strany a ich prípadných univerzálnych právnych nástupcov alebo oprávnených nadobúdateľov práv a povinností.
- 19.2 Žiadna zo zmluvných strán nepostúpi túto zmluvu alebo práva a povinnosti z nej vyplývajúce bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany tretej strane. Takýto súhlas nemôže byť odopretý bez relevantného právneho či faktického dôvodu.

ČLÁNOK 20. ODPUSTENIE

Ak zmluvná strana nevykoná akékoľvek ustanovenie tejto Zmluvy, nebude to znamenať vzdanie sa práva alebo odpustenie povinnosti vyplývajúcich z takéhoto ustanovenia a nebude tým dotknutá platnosť Zmluvy ani akejkoľvek jej časti.

ČLÁNOK 21. DODATKY A ZMENY

Akýkoľvek dodatok alebo zmena akýchkoľvek ustanovení tejto Zmluvy sú neplatné a neúčinné, pokiaľ nebudú vykonané v písomnej podobe vo forme dodatkov k tejto Zmluve a podpísané oprávnenými predstaviteľmi oboch zmluvných strán. Každá zmluvná strana však môže zmeniť údaje o svojich kontaktoch v Prílohe IV. a v Prílohe I. tejto Zmluvy, a to písomným jednostranným oznámením druhej zmluvnej strane.

ČLÁNOK 22. OZNÁMENIA

- 22.1 S výnimkou požiadaviek podľa bodov 4.3 a 4.4 Zmluvy, akékoľvek oznámenie, nárok alebo žiadosť, u ktorých sa vyžaduje, aby boli podané podľa tejto Zmluvy alebo v súvislosti s touto zmluvou alebo v súvislosti s rozhodcovským konaním podľa tejto Zmluvy, budú v písomnej forme v slovenskom jazyku a budú vykonané náležite, pokiaľ budú doručené osobám na adresy a čísla uvedené v oddieli 1 Prílohy IV. Zmluvy, alebo na také odlišné číslo alebo adresu, ktoré boli za týmto

účelom oznámené druhej zmluvnej strane. Akékoľvek oznámenie vyžadované alebo povolené podľa tejto Zmluvy sa doručí ľubovoľným z nasledujúcich spôsobov: osobne, faxom alebo, doporučenou poštou alebo kuriérskou službou. V prípade osobného doručenia sa oznámenie nezvratne považuje za vykonané v okamihu doručenia. V prípade zaslania faxom sa oznámenie nezvratne považuje za vykonané v okamihu, keď bolo obdržané potvrdenie na konci takéhoto prenosu. V prípade zaslania poštou sa oznámenie nezvratne považuje za vykonané v okamihu, keď sa potvrdenie o prevzatí vráti odosielateľovi.

22.2 Potvrdenie požadované podľa bodov 4.3 a 4.4 Zmluvy sa poskytne osobám na čísla a/alebo adresy uvedené v oddieli 2 Prílohy IV .

ČLÁNOK 23. ROZSAH ZMLUVY

Táto Zmluva upravuje iba prepojenie siete Dialoga a siete ICP prevádzkovaných zmluvnými stranami a súvisiace záležitosti a nebude vykladaná tak, že by poskytovala prostriedok právnej ochrany, nárok, právo, výhodu či dôvod k žalobe akejkoľvek tretej osobe.

ČLÁNOK 24. ROZHODNÉ PRÁVO

- 24.1 Formulácia, výklad, vynútenie a vykonanie tejto Zmluvy sa budú riadiť slovenským právom a budú vo výhradnej jurisdikcii slovenských súdov.
- 24.2 Vo všetkých záležitostiach týkajúcich sa formulácie, výkladu, vynútenia a vykonania tejto Zmluvy rozhodujú súdy Slovenskej republiky, s výnimkou ustanovení článku 25.
- 24.3 Vzťahy medzi zmluvnými stranami neupravené touto zmluvou sa riadia platným zákonom o elektronických komunikáciách a, Obchodným zákonníkom a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými v Slovenskej republike.

ČLÁNOK 25. RIEŠENIE SPOROV

- 25.1 Všetky spory a nároky vyplývajúce z porušenia alebo nedodržania ustanovení tejto Zmluvy, ktoré zmluvné strany nie sú schopné vyriešiť dohodou alebo mimosúdny m riešením sporov podľa § 77 Zákona č. 351/2011 Zb. o elektronických komunikáciách, môžu byť postúpené rozhodcovskému konaniu po dohode medzi zmluvnými stranami.
- 25.2 Rozhodcovské konanie povedie jediný rozhodca vybraný zmluvnými stranami; ak zmluvné strany nebudú schopné dohodnúť sa na výbere rozhodcu v priebehu 15 dní od obdržania oznámenia o začatí rozhodcovského konania, uskutoční sa rozhodcovské konanie pred rozhodcovským senátom (ďalej len „senát“) zloženým z troch (3) rozhodcov (každý z nich bude skúsený v riešení sporov, polemík a nárokov v oblasti elektronických komunikačných služieb). Pokiaľ bude konanie vedené porotou troch (3) rozhodcov podľa predchádzajúcej vety, vyberie spoločnosť Dialoga jedného rozhodcu, spoločnosť ICP druhého, a tretieho rozhodcu vyberú prví dvaja (2vybraní (ustanovení) rozhodcovia spoločne.
- 25.3 Rozhodcovské konanie sa povedie v slovenskom jazyku v Bratislave, pokiaľ

sa zmluvné strany nedohodnú inak. Napriek vyššie uvedenému bude ktorákoľvek so zmluvných strán oprávnená uvádzať písomné či ústne dôkazy v jazyku inom ako slovenskom, ak ponese náklady na všetky preklady, simultánne alebo iné, a to za pomoci prekladateľov schválených rozhodcami. Takíto prekladatelia poskytnú svoje služby každej zo zmluvných strán a každému rozhodcovi.

25.4 Zmluvné strany, ich predstavitelia a všetci ďalší účastníci rozhodcovského konania a rozhodca (senát) zachovávajú dôvernosc informácií (s výnimkou ustanovení bodu 25.6 Zmluvy) o výsledku konania.

25.5 Zmluvné strany sa podieľajú rovnakou mierou navštekých poplatkoch, výdavkoch a nákladoch rozhodcovského konania, a každá zo zmluvných strán uhradí iba vlastné trovy konania, úhradu za advokáta a výdavky za všetkých znalcov a svedkov; pokiaľ je však nárok jednej zmluvnej strany potvrdený rozhodcom (senátom), potom rozhodca môže rozdeliť náklady vzniknuté víťaznej zmluvnej strane medzi zmluvné strany tak, ako rozhodca (senát) považuje za spravodlivé.

25.6 Všetky nálezy (rozhodcovské uznesenia, rozhodcovský rozsudok) rozhodcu (senátu) sú voči zmluvným stranám nezvratné, a môžu byť predložené na rozhodnutie o vykonaní akémukoľvek príslušnému súdu.

25.7 Každá zo zmluvných strán bude v priebehuprípadného rozhodcovského konania naďalej plniť všetky záväzky v súlade s touto zmluvou.

25.8 Žiadne ustanovenie tohto článku neobmedzuje právo zmluvnej strany začať konanie na slovenských súdoch.

ČLÁNOK 26. NAHRADITEĽNOSŤ

Táto Zmluva obsahuje úplné porozumenie a dohodu medzi zmluvnými stranami k predmetu Zmluvy tu obsiahnutom a nahrádza všetky predchádzajúce Zmluvy, návrhy, prehlásenia a dohody, a to písomné alebo ústne.

ČLÁNOK 27. POČET VYHOTOVENÍ

Táto Zmluva je vyhotovená v slovenskom jazyku, a to v štyroch (4) rovnopisoch. Každá zmluvná strana obdrží dva (2) rovnopisy.

ČLÁNOK 28. POSTUPNOSŤ VZÁJOMNEJ PREDNOSTI

V prípade rozporu medzi ustanoveniami a podmienkami uvedenými v tejto Zmluve, Prílohami k tejto Zmluve a ďalšími dokumentmi, na ktoré táto Zmluva odkazuje, hierarchia vzájomnej prednosti bude nasledujúca, s tým, že ustanovenia v rámci Priority I prevládajú nad nejasnosťami Priority II atď.

Priorita I	Preambula a články 1 až 28 tejto Zmluvy.
Priorita II	Prílohy I., II., III., IV. tejto Zmluvy.
Priorita III	Ľubovoľný dokument, na ktorý hore uvedené dokumenty odkazujú.

Žiadne ustanovenie tejto Zmluvy neukladá akejkoľvek zmluvnej strane, aby konala čokoľvek, čo nie je dovoľené podľa všeobecného povolenia, licencie alebo iného oprávnenia udeleného oprávnenia udeleného zmluvnej strane na vykonávanie relevantných elektronických komunikačných činností, alebo aby sa zdržala vykonať čokoľvek, čo vyžaduje licencie alebo iné oprávnenie.

NA DÔKAZ PREJAVENEJ VÔLE bola táto Zmluva podpísaná v mene zmluvných strán vyššie uvedeného dňa. Každá zo zmluvných strán prehlasuje a zaručuje, že osoba, ktorá podpísala túto zmluvu v jej mene, je k tomu plne oprávnená.

V Bratislave dňa..... V Bratislave dňa

Za Dialoga Servicios Interactivos, S.A.

Za ICP

*Jorge Santiago
Fernández Murillo
Riaditeľ
Dialoga Servicios
Interactivos S.A.*

ICP

Príloha I.

**Zmluvy o prepojení
elektronických komunikačných sietí
medzi spoločnosťou
Dialoga, s.r.o.
a
spoločnosťou ICP.**

OBSAH

Príloha 1.....	1
POJMY A DEFINÍCIE.....	5
SKRATKY.....	6
1 ŠPECIFIKÁCIA BODU PREPOJENIA.....	7
2. FYZICKÉ A PRENOSOVÉ CHARAKTERISTIKY VBODE PREPOJENIA.....	8
2.1 Fyzické charakteristiky rozhraní v bode prepojenia	8
2.2 Prenosové charakteristiky rozhrania E1 2 Mbit/s v bode prepojenia.....	8
2.3 Ďalšie prenosové charakteristiky súvisiace so vzájomným prepojením sietí	8
3 SYNCHRONIZÁCIA	10
4 SIGNALIZÁCIA	11
5 SPOJOVACIE OKRUHY	12
5.1 Zriadenie spojovacích okruhov	12
5.2 Dimenzovanie spojovacích okruhov.....	12
5.3 Dimenzovanie signalizačných liniek	13
5.4 Vytváranie zväzkov spojovacích okruhov (parametrizácia)	14
6 SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ	15
6.1 Rozsah služieb prepojených volaní.....	15
6.2 Služby ukončenia volaní	16
6.2.1 Služba ukončenia volaní v sieti Dialoga	16
6.2.2 Služba ukončenia volaní v sieti spoločnosti ICP	17
6.3 Služby tranzitu volaní	17
6.3.1 Služba Dialoga tranzit.....	18
6.3.2 Služba ICP tranzit	19
7 ŠPECIFIKÁCIA VOLANIA, ZOSTAVENIE SPOJENIA, ZAČIATOK VOLANIA A UKONČENIE VOLANIA.....	21
7.1 Špecifikácia volania	21
7.2 Špecifikácia zostavenia spojenia, začiatok volania a ukončenie volania pre volania v smere z elektronickej komunikačnej siete Dialoga do elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP.....	21
7.3 Špecifikácia zostavenia spojenia, začiatok volania a ukončenie volania pre volania v smere z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP do elektronickej komunikačnej siete Dialoga	21
7.4 Špecifikácia trvania prihláseného volania.....	21
8 IDENTIFIKÁCIA VOLAJÚCEHO (CLI) ODOVZDÁVANÁ MEDZI PREPOJENÝMI SIEŤAMI.....	22
9 OSTATNÉ PROCEDÚRY SÚVISIACE SO SLUŽBAMI PREPOJENÝCH VOLANÍ	23
9.1 Úpravy smerovaniav sieťach a zmeny v číselných množinách	23
9.2 Identifikácia zlomyseľných volaní.....	23
9.3 Podvodné volania - fraud volania	24
10 PREVÁDZKA	25
10.1 Úvod	25
10.2 Sledovanie prevádzky.....	25

10.2.1	Meranie prevádzkového zaťaženia na zväzku spojovacích okruhov.....	25
10.2.2	Identifikácia problémov	25
10.3	Riadenie prevádzky v sieti.....	25
10.3.1	Všeobecne.....	25
10.3.2	Povinnosti zmluvných strán	25
10.3.3	Ochrana sietí.....	25
10.4	Plánované technické práce	26
10.4.1	Všeobecne.....	26
10.4.2	Oznamovanie	27
11	PROGNÓZOVANIE	28
11.1	Všeobecne.....	28
11.2	Počítačová prognóza.....	28
11.3	Pravidelné prognózy	28
11.4	Upravené prognózy	28
12	ÚDRŽBA.....	30
12.1	Úvod	30
12.2	Postupy na odstraňovanie porúch.....	30
12.2.1	Kontaktné pracoviská	30
12.2.2	Ohlasovanie porúch.....	30
12.2.3	Formát na výmenu informácií	30
12.2.4	Klasifikácia porúch	30
12.2.5	Odstraňovanie porúch	31
12.2.6	Správa o odstránení poruchy	31
12.2.7	Akceptácia odstránenia poruchy.....	32
12.3	Eskalačný postup.....	32
12.4	Časové lehoty pre odstraňovanie porúch.....	32
13	KVALITA SLUŽBY	34
13.1	Všeobecne	34
13.2	Spojovacie okruhy	34
13.2.1	Dostupnosť prepojenia.....	34
13.2.2	Bod prepojenia	34
13.3	Účinnosť prenášanej prevádzky.....	35
13.3.1	Úspešnosť volaní.....	35
13.3.2	Neúspešné volania	35
14	KONTAKTNÉ PRACOVISKÁ PRE OBLASŤ PREVÁDZKY A ÚDRŽBY	36
14.1	Kontaktné pracoviská pre oznamovanie plánovaných prác.....	36
14.2	Kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch.....	36
14.3	Kontakty na eskaláciu pri odstraňovaní porúch	36
	DOPLNOK A: ÚDAJE PRE ZRIADENIE BODU PREPOJENIA	38
1	BOD PREPOJENIA č.1	38
1.1	Umiestnenie bodu prepojenia č.1.....	38
1.2	Špecifikácia zariadení pre bod prepojenia č.1	38
1.3	Kapacita vzájomného prepojenia k dátumu realizácie bodu	

prepojenia č.1	38
1.4 Signalizačný systém č.7 v bode prepojenia č.1.....	38
DOPLNOK B: ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ.....	40
1 ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ DIALOGA	40
2 ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ SPOLOČNOSTI ICP.....	40
DOPLNOK C: ÚDAJE PRE ZRIADENIE BODU IP PREPOJENIA.....	41
1 BOD IP PREPOJENIA.....	41
1.1 Umiestnenie bodu IP prepojenia	41
1.2 Špecifikácia zariadení pre bod IP prepojenia	41
1.3 Kapacita vzájomného prepojenia k dátumu realizácie bodu prepojenia	41
1.4 Dohodnuté kodeky využívané na IP prepojení	41

POJMY A DEFINÍCIE

	je primárna oblasť alebo sekundárna oblasť.
<i>Atrakčný obvod Bod vzniku volania</i>	je koncový bod siete v pevnej alebo mobilnej elektronickej komunikačnej sieti identifikovateľný prostredníctvom telefónneho čísla volajúceho užívateľa, v ktorom vzniklo volanie.
<i>Bránová ústredňa</i>	je ústredňa, kde sú volania: finálne prepojené, predtým ako sú odovzdané do elektronickej komunikačnej siete druhej zmluvnej strany; alebo prvotne prepojené po tom, ako sú prebraté z elektronickej komunikačnej siete druhej zmluvnej strany.
<i>Cieľ volania</i>	je koncový bod siete v pevnej alebo mobilnej elektronickej komunikačnej sieti identifikovateľný podľa telefónneho čísla, ktoré vytočil volajúci užívateľ.
<i>Koncový bod siete</i>	je miesto elektronickej komunikačnej siete, v ktorom je možné pripojenie koncového elektronickej komunikačného zariadenia užívateľa.
<i>Národný cieľový kód</i>	je číslo pozostávajúce z jednej alebo viacerých číslic, ktoré identifikuje samostatnú geograficky určenú číslovaciu oblasť (obvod, oblasť) alebo funkčne určenú číslovaciu oblasť (sieť, služba).
<i>Pevná elektronická komunikačná sieť</i>	je elektronická komunikačná sieť medzi pevne umiestnenými koncovými bodmi siete.
<i>Prepojené volanie</i>	je volanie, ktoré vstupuje do alebo vystupuje zo siete zmluvnej strany v bode prepojenia.
<i>Prenos volania</i>	je zostavenie prenosovej cesty cez elektronickej komunikačnú sieť a prenos komunikácie cez takúto prenosovú cestu.
<i>Primárna oblasť</i>	je geograficky určená číslovacia oblasť v súlade s Číslovacím plánom SR.
<i>Sekundárna oblasť</i>	je geograficky určená číslovacia oblasť zahŕňajúca viac primárnych oblastí takto: Sekundárna oblasť Bratislava je totožná s primárnou oblasťou Bratislava. Sekundárna oblasť Západné Slovensko zahŕňa primárne oblasti s NDC = 3X, kde X = 1 až 8 Sekundárna oblasť Stredné Slovensko Sever zahŕňa primárne oblasti s NDC = 4X, kde X = 1 až 4 Sekundárna oblasť Stredné Slovensko Juh zahŕňa primárne oblasti s NDC = 4X, kde X = 5 až 8 Sekundárna oblasť Východné Slovensko zahŕňa primárne oblasti s NDC = 5X, kde X = 1 až 8

<i>Signalizačná linka</i>	je prenosová cesta 64 kbit/s v rámci toku 2 Mbit/s, ktorá sa používa výlučne pre výmenu signalizačných správ medzi dvoma signalizačnými bodmi.
<i>Spojovací okruh</i>	je nosný kanál 64 kbit/s v rámci toku E1 2 Mbit/s pri využití signalizácie alebo kanál v zmysle RTP toku hlasových dát vrátane SIP signalizačných dát pri IP technológii prepoja v potrebnej kapacite podľa zvoleného kodeku medzi bránovou ústredňou spoločnosti Dialoga a bránovou ústredňou spoločnosti ICP
<i>Tranzitná ústredňa</i>	je ústredňa na sekundárnej úrovni siete, určená hlavne k prepájaniu tranzitnej prevádzky.
<i>Volanie</i>	zahŕňa: <ul style="list-style-type: none">□ vytvorenie spojenia pri použití jednej alebo niekoľkých verejných komunikačných sietí,□ vyslanie a doručenie komunikácie z koncového elektronického komunikačného zariadenia, z ktorého je toto spojenie iniciované, do koncového elektronického komunikačného zariadenia, kam je toto spojenie adresované, alebo na zariadenie verejnej elektronickej komunikačnej siete alebo na akékoľvek iné zariadenie poskytujúce automatickú odozvu, keď spojenie na cieľové koncové elektronické komunikačné zariadenie nemôže byť realizované,□ zrušenie spojenia.

SKRATKY

<i>CLI</i>	identifikácia volajúcej linky digitálna sieť
<i>ISDN</i>	s integrovanými službami verejná
<i>PSTN</i>	komutovaná telefónna sieť kompresná
<i>DCME</i>	jednotka digitálnych okruhov

1 ŠPECIFIKÁCIA BODU PREPOJENIA

1.1 Body prepojenia

Body prepojenia pre účely prepojenia systémov oboch zmluvných strán na základe tejto zmluvy sú miesta všeobecne dostupné z technického, prevádzkového a ekonomického hľadiska pre obidve zmluvné strany.

Prvý bod prepojenia pre účely prepojenia systémov oboch zmluvných strán na základe tejto Zmluvy sa zriaďuje v

Technická špecifikácia prepojenia v prvom bode prepojenia:

Technológia:

Prepojenie oboch systémov zmluvných strán v prvom bode prepojenia sa zrealizuje linkami E1 n x 2 Mbit/s / IP technológiou.

Kapacita prepojenia: n Mbit/s

Ďalšia špecifikácia tohto bodov prepojenia je uvedená v Doplnku A alebo C tejto Prílohy, podľa zvolenej technológie prepojenia a signalizácie.

1.2 Dodatočný bod prepojenia, rozšírenie kapacity prepojenia

V prípade potreby ďalšieho bodu prepojenia, alebo rozšírenia kapacity existujúceho bodu prepojenia, ktoré vyžaduje investície druhej zmluvnej strany, zmluvná strana požadujúca tento krok doručí svoju predbežnú požiadavku druhej zmluvnej strane najmenej štyri (4) mesiace pred predpokladaným dňom zriadenia a záväznú požiadavku o potrebe tohto ďalšieho bodu prepojenia, alebo o rozšírení kapacity existujúceho bodu prepojenia najmenej dva (2) mesiace pred predpokladaným dňom jeho zriadenia.

1.3 Médium pre prepojenie systémov

Prepojenie siete Dialoga so sieťou ICP v bode prepojenia sa zabezpečí prostredníctvom spojovacích káblov, prípadne spojovacieho okruhu (napr. prenajatého telekomunikačného okruhu) na základe vzájomnej dohody zmluvných strán pri každom prípade osobitne.

1.4. Smer prevádzky

- zo siete Dialoga prevádzkovej spoločnosťou Dialoga do siete ICP prevádzkovej spoločnosťou ICP
- zo siete ICP prevádzkovej spoločnosťou ICP do siete Dialoga prevádzkovej spoločnosťou Dialoga

cez bod prepojenia, ktorý je najbližšie k miestu vzniku volania.

1.5. Zriadené služby prepojených volaní

Zmluvné strany zriadia cez bod prepojenia uvedený v tejto kapitole služby prepojených volaní podľa Prílohy II.

2. FYZICKÉ A PRENOSOVÉ CHARAKTERISTIKY V BODE PREPOJENIA

2.1 Fyzické charakteristiky rozhraní v bode prepojenia

2.1.1 Vzájomné prepojenie komunikačných sietí oboch zmluvných strán môže byť v bode prepojenia realizované cez toky E1 2 Mbit/s. Rozhranie prepojenia cez E1 2 Mbit/s je elektrické.

Pre IP prepojenie je štandardne rozhranie elektrické (RJ45) 10BASE-T/100BASE-TX/1000BASE-T.

2.1.2 Fyzické a elektrické charakteristiky tokov E1 2 Mbit/s s elektrickým rozhraním musia byť v súlade s odporúčaním ITU-T G.703/704, charakteristiky tokov 10Mbit/s, 100 Mbit/s a 1000 Mbit/s v súlade s IEEE 802.3.z.

2.1.3 Fyzické charakteristiky sa musia prispôbiť normám a odporúčaniam nasledovných orgánov (v poradí dôležitosti): ETS normám; a IEC normám; a ITU-T odporúčaniam.

2.2 Prenosové charakteristiky rozhrania E1 2 Mbit/s v bode prepojenia

2.2.1 Táto časť definuje prenosové charakteristiky rozhrania 2 Mbit/s v bode prepojenia. Prepojenie 2 Mbit/s je realizované PDH signálom E1 na rozhraní RM1. Obecne platia pre parametre rozhrania požiadavky podľa aktuálnych verzii medzinárodných odporúčaní.

2.2.2 V ďalších odsekoch tejto kapitoly sú uvedené dohodnuté požiadavky alebo deklarované vlastnosti, ktoré buď nie sú medzinárodne štandardizované alebo ich štandardizácia nie je jednoznačná, resp. štandardizované parametre, ktoré považujú obe zmluvné strany za potrebné zdôrazniť.

2.2.3 Charakteristiky rozhrania RM1:

- ITU-T odporúčanie G.703 pre elektrické parametre rozhrania - variant 120 Ohm symetrické rozhranie
- ITU-T odporúčanie G.704 pre časový rámec
- ITU-T odporúčanie G.706 pre CRC4
- ITU-T odporúčanie G.823 pre jitter a wander PDH rozhrania
- ITU-T odporúčanie G.826 pre vyhodnocovanie blokovej chybovosti digitálnych ciest

2.2.4 Charakteristiky signálu E1:

- Prenášaný signál E1 podporuje synchronizačný postup s CRC4 podľa ITU-T odporúčania G.706.
- Bit E rámca bloku CRC4 je prenášaný (umožňuje sledovať blokovú chybovosť prenášaného signálu E1 na vzdialenom prijímacom konci).
- Bity a4 až a8 kanálového intervalu č. 0 bez synchronizačnej skupiny majú konštantnú hodnotu 1 alebo sú na prijímacej strane ignorované.

2.3 Ďalšie prenosové charakteristiky súvisiace so vzájomným prepojením sietí

2.3.1 Elektronické komunikačné siete oboch zmluvných strán budú spĺňať požiadavky vyplývajúce z technického predpisu telekomunikácií TPT-S2 Prenosový plán.

2.3.2 Telefónny signál v časových intervaloch 64 kbit/s prenášaných v toku 2 Mbit/s alebo STM-1 je kódovaný v súlade s kódovacím pravidlom A-law podľa odporúčania ITU-T G.711. Bitový obrazec voľného kanála musí zodpovedať odporúčaniam ITU-T Q.522, § 2.12.

2.3.3 Sklzový pomer a alokácia na úrovni koncového zariadenia musí zodpovedať hodnotám určeným v odporúčaní ITU-T G.822.

2.3.4 Žiadna zo zmluvných strán nepoužije DCME na realizáciu vzájomného prepojenia komunikačných sietí oboch zmluvných strán.

2.3.5 Obe zmluvné strany podniknú potrebné opatrenia na obmedzenie javov ozveny v súlade s odporúčaním ITU-T G.131. Zariadenia na reguláciu

ozveny nebudú použité ak „celkový čas jednosmerného prechodu cesty ozveny hovoriaceho" je menší ako 25 ms, v súlade s odporúčaním ITU-T G.131, § 4.1. S prihliadnutím na odporúčanie ITU-T G.114 by v oboch smeroch mali byť dosiahnuté nasledujúce hodnoty rozdelenia bilancie oneskorenia prenosu v pevnej sieti:

Sieťový úsek	Oneskorenie
Koniec spojenia - koncový bod siete	5 ms
Koncový bod siete - bod prepojenia	4 ms
Bod prepojenia - koncový bod siete	4 ms
Koncový bod siete - koniec spojenia	5 ms

Poznámka:

V odporúčaní ITU-T G. 114 sú stanovené hodnoty oneskorenia prenosu pre jednotlivé sieťové prvky, teda bilancia oneskorenia na určitom sieťovom úseku je daná súčtom dielčích hodnôt jednotlivých použitých prvkov.

- 2.3.6 Hodnoty nesmú byť prekročené u najmenej 95% volaní pre každú oddelenú časť prenosu. Každá zo strán je zodpovedná za zabezpečenie dosiahnutia týchto hodnôt vo svojej časti prenosu. Pre volania k zahraničným užívateľom je hodnota bilancie oneskorenia 11 ms pre prenosovú časť od koncového bodu siete mimo územia Slovenska až po bod prepojenia na Slovensku. V prípade potreby budú použité zariadenia na reguláciu ozveny, aby sa podarilo dosiahnuť vyššie uvedené hodnoty.
- 2.3.7 Pravidlá pre stanovenie bilancie kvantizačného skreslenia v pevnej sieti pre oba smery prenosu vychádzajú zo zásad uvedených v odporúčaní ITU-T G. 113. V zmysle uvedeného odporúčania sú pre jednotlivé „PCM procesy" stanovené hodnoty qdu, z ktorých je určovaná výsledná qdu. S prihliadnutím na vyššie uvedené, by mali byť v oboch smeroch prenosu dosiahnuté nasledujúce hodnoty kvantizačného skreslenia v pevnej sieti:

Sieťový úsek	Skreslenie
Koniec spojenia - koncový bod siete - bod prepojenia	5 qdu
Bod prepojenia - koncový bod siete - koniec spojenia	5 qdu

- 2.3.8 Každá zo zmluvných strán bude zodpovedať za zabezpečenie dosiahnutia bilancie kvantizačného skreslenia v jej príslušnom sieťovom úseku. V prípade sieťových úsekov, prevádzkovaných viacerými podnikmi, musí byť bilancia kvantizačného skreslenia alokovaná v súlade s hodnotami uvedenými v odporúčaní ITU-T G.113, Tabuľka 1. Pre medzinárodné spojenia bude bilancia kvantizačného skreslenia od konca spojenia mimo územia Slovenska po bod prepojenia na Slovensku 9 qdu.

3 SYNCHRONIZÁCIA

- 3.1** Elektronické komunikačné siete oboch zmluvných strán budú spĺňať požiadavky vyplývajúce z technického predpisu telekomunikácií TPT-S3 Synchronizačný plán.
- 3.2** Každá z prepojených sietí má svoj zdroj synchronizácie. Prepojenie nesmie byť ani jednou zmluvnou stranou využité pre synchronizáciu svojej siete.
- 3.3** Sieť Dialoga je synchronizovaná vlastnými prostriedkami a spĺňa požiadavky odporúčania ITU-T G.811
- 3.4** Sieť ICP je synchronizovaná vlastnými prostriedkami a spĺňa požiadavky odporúčania ITU-T G.811
- 3.5** Sieť ktorejkoľvek zmluvnej strany môže v prípade poruchy zdrojov synchronizácie 1. a 2. úrovne druhej zmluvnej strany poskytovať synchronizáciu v rámci sieťového prepojenia 2048 kbit/s.

4 SIGNALIZÁCIA

4.1 Všeobecne

4.1.1 Na vzájomnom prepojení komunikačných sietí oboch zmluvných strán bude sa využiť Doplnok A pre určenie bodov prepojenia , alebo SIP v spojení s IP prepojovacími okruhmi, kedy sa využije Doplnok C pre určenie bodov prepojenia. Iný typ signalizácie a forma prepojenia je možná po vzájomnej dohode zmluvných strán.

4.1.2 Použitá signalizácia pri IP spojovacích okruhoch bude vychádzať zo štandardov o IP prepojení (RFC): RFC 3261 (SIP), RFC4566 (SDP), RFC4733 (DTMF), RFC3550 (RTP), RFC 3264 (offer/answer), RFC3323(Privacy header), RFC3262 (Provisional responses).

4.1.3 Signalizácia používaná pre obvody IP spojenia bude založená na RFC štandardoch: RFC 3261 (SIP), RFC4566 (SDP), RFC4733 (DTMF), RFC3550 (RTP), RFC 3264 (ponuka), RFC3262 odpovedí)

4.1.4 Rozsah použitých signalizačných správ a parametrov bude upresnený v závislosti od signalizačných procedúr použitých medzi komunikačnými sieťami oboch zmluvných strán. Národné signalizačné správy a parametre, t.j. správy a parametre, ktorých formát nie je definovaný v medzinárodných štandardoch, sú prenášané medzi komunikačnými sieťami oboch zmluvných strán len v prípade, keď medzi sieťou Dialoga a sieťou spoločnosti ICP sú používané procedúry, ktoré sú podporované týmito správami a parametrami.

4.1.5 Prípadné použitie inej verzie protokolu signalizačného systému bude riešené vzájomnou dohodou oboch zmluvných strán.

5 SPOJOVACIE OKRUHY

5.1 Zriadenie spojovacích okruhov

- 5.1.1** Spojovacie okruhy sa zriaďujú medzi bránovými ústredňami oboch zmluvných strán. Každá zo zmluvných strán zodpovedá za zriadenie príslušnej časti spojovacích okruhov medzi bránovou ústredňou svojej siete a bodom prepojenia, kde sú umiestnené všetky nevyhnutné zariadenia potrebné pre prepojenie sietí.
- 5.1.2** Každá zo zmluvných strán si môže prenajať od druhej zmluvnej strany okruhy pre realizáciu spojenia medzi bránovou ústredňou svojej siete a bodom prepojenia. Prenájom komunikačných okruhov je realizovaný podľa podmienok stanovených Všeobecnými podmienkami na poskytovanie verejnej elektronickej komunikačnej služby prenájmu okruhov tej zmluvnej strany, od ktorej sú okruhy prenajaté.
- 5.1.3** Kapacita vzájomného prepojenia komunikačných sietí oboch zmluvných strán sa udáva v počtoch tokov E1 2 Mbit/s alebo v dohodnutej kapacite, ktorá môže zodpovedať násobkom tokov E1 pri využití IP spojovacích okruhov 10Mbit/s, 100 Mbit/s a 1000 Mbit/s
- 5.1.4** Toky E1 2 Mbit/s budú použité buď výlučne pre prenos prepojených volaní, alebo pre kombináciu prenosu prepojených volaní a správ signalizačného systému č.7. Ako nosné kanály alebo signalizačné linky v rámci toku 2 Mbit/s budú použité určené kanály 64 kbit/s v súlade s kapitolou 4.2. Nosný kanál je časový kanál používaný na prenos prepojených volaní. Signalizačná linka je časový kanál, ktorý sa používa na prenos správ signalizačného systému č.7.
- 5.1.5** Zmluvné strany zodpovedajú za napojenie každej signalizačnej linky na svojej strane bodu prepojenia do svojich vlastných signalizačných zariadení pri využití signalizačného systému č.7
- 5.1.6** Kapacita vzájomného prepojenia je navrhnutá na prevádzkovú stratu 1% v hlavnej prevádzkovej hodine (HPH). Počet spojovacích okruhov na vzájomnom prepojení bude aktualizovaný podľa dohody oboch zmluvných strán na základe prognóz vypracovaných oboma zmluvnými stranami a na základe výsledkov meraní prevádzkového zaťaženia. Obe zmluvné strany dohodnú v dostatočnom časovom predstihu časový harmonogram rozšírenia tak, aby nedošlo k preťaženiu zväzku spojovacích okruhov.
- 5.1.7** V prípade, že na základe prevádzkových meraní niektorá zo zmluvných strán deteguje dlhodobé nevyužívanie plánovanej kapacity vzájomného prepojenia alebo naopak preťaženie existujúcich spojovacích okruhov, bude ich počet resp. dimenzovanie po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán modifikované.
- 5.1.8** Zmluvné strany sa vzájomne dohodnú na spoločnom označení spojovacích okruhov tak, aby bolo v súlade s označovaním v ich informačných systémoch.

5.2 Dimenzovanie spojovacích okruhov

- 5.2.1** Počet spojovacích okruhov medzi bránovými ústredňami oboch zmluvných strán je určený uplatnením Erlang-B-vzorca. Pri uplatnení uvedeného vzorca sa predpokladá podiely stratených volaní v hlavnej prevádzkovej hodine (HPH) vo výške 1%. Ďalej sa predpokladá, že v toku 2 Mbit/s je realizovaných 31 nosných kanálov, každý s kapacitou 64 kbit/s.
- 5.2.2** Erlang-B-vzorec je definovaný nasledovne:

k!

$$P_m = \frac{A^m}{m!} / \sum_{k=0}^m \frac{A^k}{k!}$$

kde:

P_m - podiel stratených volaní
 A - ponúknutá prevádzka v HPH (v Erlangoch)
 m - počet kbit/s hlasových kanálov

5.2.3 Prehľad typických hodnôt vypočítaných pri uplatnení Erlang-B-vzorca podáva nasledujúca tabuľka:

Ponúknutá prevádzka v HPH (Erl)	21,2	48,8	77,5	106,8	136,3	166,2	196,2	226,3	256,6	286,9
Počet požadovaných tokov 2 Mbit/s	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
Počet kanálov *	30	60	90	120	150	180	210	240	270	300

Pri IP forme prepojenia je počet kanálov násobený potrebnou šírkou pásma podľa vybraného kodeku na jeden hovor, čím sa určí potrebná šírka pásma, teda kapacita prepojenia.

5.3 Dimenzovanie signalizačných liniek

5.3.1 Na základe objemu vzájomne poskytovaných služieb prepojených volaní sa obe zmluvné strany navzájom dohodnú na celkovom počte signalizačných zväzkov a počte signalizačných liniek v nich.

5.3.2 Signalizačné linky budú navrhnuté pre maximálne zaťaženie 0,2 Erl za normálneho stavu a pre maximálne zaťaženie 0,4 Erl pri výpadku v signalizačnej sieti v zmyslu štandardu ETS 300 008.

5.3.3 Pre dosiahnutie rovnomerného rozloženia prevádzky v signalizačnom zväzku by celkový počet signalizačných liniek v signalizačnom zväzku mal byť mocninou dvoch (1, 2, 4, 8).

5.3.4 Orientačný vzťah medzi počtom signalizačných liniek a počtom nosných kanálov je nasledujúci:

$$P = \frac{P_{okč}}{9} \cdot \frac{1}{k_0}$$

Vzorec je aplikovateľný, pokiaľ sú signalizačné linky použité len pre signalizáciu riadiacu komutáciu okruhov.

5.3.5 Obe zmluvné strany budú za podmienok bežnej prevádzky, pokiaľ je to technicky možné, udržiavať rovnomerné zaťaženie všetkých signalizačných liniek v jednotlivých signalizačných zväzkoch. V prípade detekcie nerovnomernosti spôsobujúcej alebo hroziacej preťažením signalizačnej siete alebo degradujúcej kvalitu poskytovaných služieb prepojených volaní podniknú zmluvné strany okamžité kroky vedúce k eliminácii nerovnomerného zaťaženia.

5.3.6 V prípade, že na základe prevádzkových meraní niektorá zo zmluvných strán deteguje preťaženie existujúcich signalizačných liniek, bude ich počet po vzájomnej dohode oboch zmluvných strán modifikovaný pri dodržaní vyššie uvedených zásad.

5.4 Vytváranie zväzkov spojovacích okruhov (parametrizácia)

5.4.1 Pre službu alebo pre skupinu služieb prepojených volaní budú zriadené spoločné zväzky spojovacích okruhov.

5.4.2 Zväzky spojovacích okruhov budú zriaďované ako obojsmerné.

5.4.4 Zmluvné strany spoločne zodpovedajú za dimenzovanie kapacity prepojenia a počtu okruhov v obojsmerných zväzkoch spojovacích okruhov v zmysle bodu 5.1.6 tejto Prílohy.

6 SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ

6.1 Rozsah služieb prepojených volaní

6.1.1 Služby prepojených volaní zahŕňajú nasledovné kategórie služieb:

- Služby ukončenia volaní,
- Služby tranzitu volaní.

6.1.2 Služby prepojených volaní zahŕňajú nasledujúce druhy volaní:

- PSTN/ISDN základné volania s nosnou službou „reč“,
- PSTN/ISDN základné volania s nosnou službou „3,1 kHz audio“,
- ISDN základné volania s nosnou službou „64 kbit/s bez obmedzenia“.

6.1.3 Služby prepojených volaní sú poskytované pre všetky typy teleslužieb.

6.1.4 Každá zo zmluvných strán poskytne druhej zmluvnej strane služby prepojených volaní v predpísanej kvalite služby dvadsať štyri (24) hodín denne, sedem (7) dní v týždni a vo všetkých dňoch v roku. Celková kvalita služieb prepojených volaní poskytovaných každou zo zmluvných strán druhej zmluvnej strane bude rovnaká alebo lepšia než štandardná kvalita služieb, ktorú ponúka táto zmluvná strana svojim užívateľom.

6.1.5 Rozsah podporovaných nosných služieb, teleslužieb a doplnkových služieb v bode prepojenia medzi komunikačnými sieťami oboch zmluvných strán definuje nasledujúca tabuľka:

Služby	Zodpovedajúci štandard	Služby podporované v bode prepojenia		
		Zo siete Dialoga do siete spoločnosti ICP	Zo siete spoločnosti ICP do siete Dialoga	Tranzit cez sieť Dialoga resp. ICP
Nosné služby (Bearer Services)				
CMSPEECH	ETS 300 109	X	X	X
CM3K1AUDIO	ETS 300 110	X	X	X
CM64UNRST	ETS 300 108	X	X	X
Teleslužby (Teleservices)				
TELEPHONY 3,1 kHz	ETS 300 111	X	X	X
TELETEX	ITU-T 1 241 2	X	X	X
TELEFAX4	ETS 300 120	X	X	X
TELEPHONY 7 kHz	ETS 300 263	X	X	X
TELEFAX 2/3	-	X	X	X
VIDEOTEX	ETS 300 262	X	X	X
Doplnkové služby (Supplementary Services)				
MSN	ETS 300 050	X	X	X
TP	ETS 300 053	X	X	X
CW	ETS 300 056	X ¹⁾	X ¹⁾	X ¹⁾
SUB	ETS 300 059	X	X	X
DDI	ETS 300 062	X	X	X
CLIP	ETS 300 089	X	X	X
CLIR	ETS 300 090	X	X	X

Služby	Zodpovedajúci štandard	Služby podporované v bode prepojenia		
		Zo siete Dialoga do siete spoločnosti ICP	Zo siete spoločnosti ICP do siete Dialoga	Tranzit cez sieť Dialoga resp. ICP
COLP	ETS 300 094	X	X	X
COLR	ETS 300 095	X	X	X
MCID	ETS 300 128	X	X	X
CUG	ETS 300 136	-	-	X
HOLD	ETS 300 139	X ¹⁾	X ¹⁾	X ¹⁾
CONF	ETS 300 183	X ¹⁾	X ¹⁾	X ¹⁾
3PTY	ETS 300 186	X ¹⁾	X ¹⁾	X ¹⁾
CFB	ETS 300 199	X	X	X
CFU	ETS 300 200	X	X	X
CFNR	ETS 300 201	X	X	X
UUS1- Implicit	ETS 300 284	X	X	X

Legenda: X : služba je podporovaná

- : služba nie je podporovaná

Poznámka: ¹⁾ Vo verzii ISUP podľa kapitoly 4 nie je zaručený prenos notifikačných správ

6.2 Služby ukončenia volaní

6.2.1 Služba ukončenia volaní v sieti Dialoga

6.2.1.1 Služba ukončenia volaní v sieti Dialoga (služba DialogaB) poskytuje prenos volania z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP do elektronickej komunikačnej siete Dialoga. Cieľ volania sa nachádza v elektronickej komunikačnej sieti Dialoga.

6.2.1.2 Cieľ volania môže byť identifikovateľný prostredníctvom:

- geografického národného čísla volaného užívateľa alebo regionálneho skráteného čísla v geograficky určenej číslovacej oblasti (základné ukončenie volaní),
- negeografického mobilného telefónneho čísla volaného užívateľa alebo regionálneho skráteného čísla v geograficky určenej číslovacej oblasti (základné ukončenie volaní v mobilnej telefónnej sieti),
- negeografického národného čísla služby s pridanou hodnotou (ukončenie volaní na službách s pridanou hodnotou),
- negeografického skráteného čísla (ukončenie volaní na negeografických skrátených číslach),
- čísla korporátnej siete (ukončenie volaní na číslach korporátnej siete),
- čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet (ukončenie volaní na číslach pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet),

6.2.1.3 Spoločnosť Dialoga bude informovať spoločnosť ICP o pridelení číselných množín regulačným orgánom.

6.2.1.4 Prvky služby Dialoga-B sú:

- prenos volania cez elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP,
- určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti ICP,

- prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť Dialoga,
 - ukončenie volania na príslušnom volanom čísle v sieti Dialoga.
- 6.2.1.5 Poskytovanie služby DIALOGA-B je podmienené nasledovnými konfiguračnými opatreniami v sieti spoločnosti ICP
- zavedenie príslušných číselných množín, prostredníctvom ktorých sú identifikované ciele volaní v sieti Dialoga, do ústrední siete spoločnosti ICP,
 - zriadenie smerovacieho mechanizmu pre smerovanie volaní na ciele v sieti Dialoga.

6.2.2 Služba ukončenia volaní v sieti spoločnosti ICP

- 6.2.2.1 Služba ukončenia volaní v sieti spoločnosti ICP (služba ICP -B) poskytuje prenos volania z elektronickej komunikačnej siete Dialoga do elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP. Cieľ volania sa nachádza v elektronickej komunikačnej sieti spoločnosti ICP.
- 6.2.2.2 Cieľ volania môže byť identifikovateľný prostredníctvom:
- geografického národného čísla volaného užívateľa alebo regionálneho skráteného čísla v geograficky určenej číslovacej oblasti (základné ukončenie volaní),
 - negeografického mobilného telefónneho čísla volaného užívateľa alebo regionálneho skráteného čísla v geograficky určenej číslovacej oblasti (základné ukončenie volaní v mobilnej telefónnej sieti),
 - negeografického národného čísla služby s pridanou hodnotou (ukončenie volaní na službách s pridanou hodnotou),
 - negeografického skráteného čísla (ukončenie volaní na negeografických skrátených číslach),
 - čísla korporátnej siete (ukončenie volaní na číslach korporátnej siete),
 - čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet (ukončenie volaní na číslach pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet).
- 6.2.2.3 Spoločnosť ICP bude informovať spoločnosť Dialoga o pridelení číselných množín regulačným orgánom.
- 6.2.2.4 Prvky služby ICP -B sú:
- prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť Dialoga,
 - určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti Dialoga,
 - prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti ICP,
 - ukončenie volania na príslušnom volanom čísle v sieti spoločnosti ICP .
- 6.2.2.5 Poskytovanie služby ICP -B je podmienené nasledovnými konfiguračnými opatreniami v sieti Dialoga:
- zavedenie príslušných číselných množín, prostredníctvom ktorých sú identifikované ciele volaní v sieti spoločnosti ICP do ústrední siete Dialoga,
 - zriadenie smerovacieho mechanizmu pre smerovanie volaní na ciele v sieti spoločnosti ICP .

6.3 Služby tranzitu volaní

Poznámka: predmetom tejto referenčnej ponuky je ukončovanie volaní sieťach

zmluvných strán. Rozsah služieb tranzitu poskytovaných zmluvnými stranami prostredníctvom prepojenia je predmetom komerčnej dohody zmluvných strán.

6.3.1 Služba Dialoga tranzit

- 6.3.1.1 Služba Dialoga tranzit (služba DIALOGA-C) poskytuje prenos volania z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP do domácich alebo zahraničných elektronických komunikačných sietí tretích strán cez elektronickú komunikačnú sieť Dialoga.
- 6.3.1.2 Poskytovanie služby Dialoga tranzit je podmienené:
- uzavretím zmluvy o prepojení medzi spoločnosťou Dialoga a treťou stranou, resp. inou možnosťou smerovania volaní do sietí tretích strán cez sieť Dialoga, na základe oznámenia v zmysle bodu 9.1 kapitoly 9 tejto Prílohy.
 - Volajúci (A číslo) je jednoznačne identifikovaný národným geografickým číslom alebo číslom v medzinárodnom formáte. Na základe tejto identifikácie sú ceny za tranzit rozdelené podľa Prílohy II.
- 6.3.1.3 Cieľ volania v elektronickej komunikačnej sieti tretej strany môže byť identifikovateľný prostredníctvom:
- geografického národného čísla volaného užívateľa (tranzit do slovenských pevných sietí),
 - negeografického národného čísla volaného mobilného užívateľa (tranzit do slovenských mobilných sietí),
 - negeografického národného čísla služby s pridanou hodnotou (tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou),
 - negeografického skráteného čísla (tranzit na negeografické skrátené čísla),
 - čísla korporátnej siete (tranzit na čísla korporátnej siete),
 - čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet (tranzit na čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet),
 - medzinárodného čísla volaného užívateľa (tranzit medzinárodných volaní).
- 6.3.1.4 Pri volaniach zo siete spoločnosti ICP do siete tretej strany sa služba DIALOGA-C skladá z nasledujúcich prvkov:
- prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti ICP,
 - určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti ICP
 - prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť Dialoga,
 - určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti Dialoga,
 - ukončenie volania na príslušnom volanom čísle v sieti tretej strany,
 - spracovanie platieb podniku siete tretej strany za termináciu volaní.
- 6.3.1.5 Poskytovanie služby DIALOGA-C je podmienené nasledovnými konfiguračnými opatreniami v sieti spoločnosti ICP:
- zavedenie príslušných číselných množín, prostredníctvom ktorých sú identifikované ciele volaní v sieti tretej strany, do ústrední siete spoločnosti ICP,

- zriadenie smerovacieho mechanizmu pre smerovanie volaní na cieľ v sieti tretej strany cez sieť Dialoga.
- 6.3.1.6 Spoločnosť Dialoga poskytne spoločnosti ICP všetky informácie potrebné pre realizáciu tranzitu volaní.
- 6.3.1.7 Spoločnosť Dialoga bude bez zbytočného odkladu informovať spoločnosť ICP, že elektronická komunikačná sieť tretej strany bude rušiť prepojenie s elektronickou komunikačnou sieťou Dialoga.

6.3.2 Služba ICP tranzit

- 6.3.2.1 Služba ICP tranzit (služba ICP -C) poskytuje prenos volania z elektronickej komunikačnej siete Dialoga do domácich alebo zahraničných elektronických komunikačných sietí tretích strán cez elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti ICP .
- 6.3.2.2 Poskytovanie služby ICP tranzit je podmienené:
 - uzavretím zmluvy o prepojení medzi spoločnosťou ICP a treťou stranou resp. inou možnosťou smerovania volaní do sietí tretích strán cez sieť ICP na základe oznámenia v zmysle bodu 9.1 kapitoly 9 tejto Prílohy.
 - Volajúci (A číslo) je jednoznačne identifikovaný národným geografickým číslom alebo číslom v medzinárodnom formáte. Na základe tejto identifikácie sú ceny za tranzit rozdelené podľa Prílohy II.
- 6.3.2.3 Cieľ volania v elektronickej komunikačnej sieti tretej strany môže byť identifikovateľný prostredníctvom:
 - geografického národného čísla volaného užívateľa alebo regionálneho skráteného čísla v geograficky určenej číslovacej oblasti (tranzit do slovenských pevných sietí),
 - negeografického národného čísla volaného mobilného užívateľa (tranzit do slovenských mobilných sietí),
 - negeografického národného čísla služby s pridanou hodnotou (tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou),
 - negeografického skráteného čísla (tranzit na negeografické skrátené čísla),
 - čísla korporátnej siete (tranzit na čísla korporátnej siete),
 - čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet (tranzit na čísla pre prístup do siete Internet a prenos hlasu cez Internet),
 - medzinárodného čísla volaného užívateľa (tranzit medzinárodných volaní).
- 6.3.2.4 Pri volaniach zo siete Dialoga do siete tretej strany sa služba ICP -C skladá z nasledujúcich prvkov:
 - prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť Dialoga,
 - určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti Dialoga,
 - prenos volania cez elektronickú komunikačnú sieť spoločnosti ICP
 - určenie podniku elektronickej komunikačnej siete, ktorý poskytuje prístup na daný cieľ volania, na základe analýzy časti alebo celého volaného čísla v databáze spoločnosti ICP,
 - ukončenie volania na príslušnom volanom čísle v sieti tretej strany,
 - spracovanie platieb podniku siete tretej strany za termi-

náciu volaní.

- 6.3.2.5 Poskytovanie služby ICP -C je podmienené nasledovnými konfiguračnými opatreniami v sieti Dialoga:
- zavedenie príslušných číselných množín, prostredníctvom ktorých sú identifikované ciele volaní v sieti tretej strany, do ústrední siete Dialoga,
 - zriadenie smerovacieho mechanizmu pre smerovanie volaní na ciele v sieti tretej strany cez sieť spoločnosti ICP.
- 6.3.2.6 Spoločnosť ICP poskytne spoločnosti Dialoga všetky informácie potrebné pre realizáciu tranzitu volaní.
- 6.3.2.7 Spoločnosť ICP bude bez zbytočného odkladu informovať spoločnosť Dialoga, že elektronická komunikačná sieť tretej strany bude rušiť prepojenie s elektronickou komunikačnou sieťou spoločnosti ICP .

7 ŠPECIFIKÁCIA VOLANIA, ZOSTAVENIE SPOJENIA, ZAČIATOK VOLANIA A UKONČENIE VOLANIA

7.1 Špecifikácia volania

7.1.1 Volanie vždy obsahuje nosnú službu podľa odseku 6.1.5 kapitoly 6.

7.1.2 Volanie môže obsahovať explicitnú indikáciu teleslužby podľa odseku 6.1.5 kapitoly 6.

7.1.3 Volanie môže obsahovať doplnkovú službu podľa odseku 6.1.5 kapitoly 6.

7.2 Špecifikácia zostavenia spojenia, začiatok volania a ukončenie volania pre volania v smere z elektronickej komunikačnej siete Dialoga do elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP.

7.2.1 Za zostavenie spojenia pri SIP signalizácii možno považovať, prijatie správy 180 RINGING v elektronickej komunikačnej sieti Dialoga z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP, po zaslaní správy INVITE zo siete Dialoga do siete ICP.

7.2.2 Za začiatok volania pri SIP signalizácii sa považuje prijatie 200 OK v elektronickej komunikačnej sieti Dialoga z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP.

7.2.3

Ukončenie volania pri SIP nastane, keď:

- zdrojová/ cieľová brána vyšle metódu „BYE“ indikujúc zrušenie hovoru.

7.3 Špecifikácia zostavenia spojenia, začiatok volania a ukončenie volania pre volania v smere z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti ICP do elektronickej komunikačnej siete Dialoga

7.3.1 Za zostavenie spojenia pri SIP signalizácii možno považovať, prijatie správy 180 RINGING v elektronickej komunikačnej sieti ICP z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Dialoga, po zaslaní správy INVITE zo siete ICP do siete Dialoga.

7.3.2 Za začiatok volania pri SIP signalizácii sa považuje prijatie 200 OK v elektronickej komunikačnej sieti ICP z elektronickej komunikačnej siete spoločnosti Dialoga.

7.3.3

Ukončenie volania pri SIP nastane, keď:

- zdrojová/ cieľová brána vyšle metódu „BYE“ indikujúc zrušenie hovoru.

7.4 Špecifikácia trvania prihláseného volania

Trvanie prihláseného volania je určené časovým intervalom medzi začiatkom volania a ukončením volania, ktoré sú definované v odsekoch 7.2 a 7.3.

8 IDENTIFIKÁCIA VOLAJÚCEHO (CLI) ODOVZDÁVANÁ MEDZI PREPOJENÝMI SIEŤAMI

- 8.1** Obe zmluvné strany si odovzdajú číslo volajúceho užívateľa pre všetky volania prechádzajúce bodom prepojenia s výnimkou situácie podľa odseku 8.6. Prenáša sa úplné národné alebo úplné medzinárodné číslo volajúcej stanice v zmysle odporúčania ITU-T E.164.
- 8.2** Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že pri uzatváraní zmlúv o prepojení s tretími stranami (národnými i medzinárodnými prevádzkovateľmi) budú od týchto tretích strán požadovať odovzdanie čísla volajúceho užívateľa (CLI), ktoré budú ďalej prenášať cez bod prepojenia do siete druhej zmluvnej strany.
- 8.3** Národné rozlišovacie číslo „0“ sa nezaraďuje do národného čísla a medzinárodné rozlišovacie číslo „00“ sa nezaraďuje do medzinárodného čísla. Rozlíšenie medzi národným a medzinárodným číslom sa realizuje pomocou indikátora „nature of address“ pri SS7 signalizácii. Pri IP technológii prepojenia sa čísla zasielajú vždy v medzinárodnom formáte. Pri využití IP technológie prepojenia a formáte čísiel v medzinárodnom tvare, je spoločnosť Dialoga oprávnená požadovať od Zmluvného partnera informáciu o národnom či medzinárodnom charaktere volaní, ktoré vstúpili do siete Dialoga od Zmluvného partnera.
- 8.4** Dialoga ako zdrojová sieť môže zabezpečiť, že identifikácia volajúceho (CLI) je správna, len ak je volajúci priamo pripojeným Účastníkom Dialoga alebo ak tretí podnik, odovzdávajúci volanie do Siete spoločnosti Dialoga, poskytuje identifikáciu volajúceho (CLI) v súlade s príslušnými normami. V takom prípade číslo odovzdávané ako CLI je buď:
- Východzie číslo stanice, z ktorej je volané, t.j. číslo tejto stanice uložené v telekomunikačnom zariadení, napr. v miestnej ústredni
 - Ďalšie číslo stanice, z ktorej je volané, s doplnkovou službou MSN, t.j. číslo stanice prijaté spolu s volaním z prístupu s doplnkovou službou MSN
 - Ďalšie číslo stanice, z ktorej je volané, patriacej do PBX skupiny, t.j. číslo stanice prijaté spolu s volaním z prístupu patriaceho do PBX skupiny
 - A-číslo je medzi sieťami Zmluvných strán prenášané aj v prípade, že je jeho prezentácia zakázaná.
- 8.6** Obe zmluvné strany berú na vedomie, že pri prichádzajúcich medzinárodných volaniach môže vzniknúť stav, kedy nebude odovzdané CLI z dôvodu, že nie je poskytnuté zo strany zahraničného podniku.
- 8.7** Obe zmluvné strany sa zaväzujú, že žiadnym spôsobom nebudú modifikovať CLI vlastných užívateľov a prijaté z iných sietí.
- 8.8** Ak je ukazovateľ zobrazenia identifikácie volajúceho (CLI) nastavený na "zobrazenie povolené", je cieľová sieť oprávnená zaslať identifikáciu volajúceho (CLI) volanému .8.9
- Ak je ukazovateľ zobrazenia identifikácie volajúceho (CLI) nastavený na "zobrazenie zakázané", môže cieľová sieť zaslať identifikáciu volajúceho volanému (CLI) len do určených užívateľských prístupov, ako napr. ohlasovne tiesňových volaní.

9 OSTATNÉ PROCEDÚRY SÚVISIACE SO SLUŽBAMI PREPOJENÝCH VOLANÍ

9.1 Úpravy smerovania v sieťach a zmeny v číselných množinách

- 9.1.1** Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek odovzdať druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o zmene v pridelených číselných množinách v rámci číslovacieho plánu so žiadosťou o realizáciu zmeny v nastavení číslovania a smerovania v elektronickej komunikačnej sieti druhej zmluvnej strany.
- 9.1.2** Na základe odovzdanej požiadavky a informácie o zmenách v pridelených číselných množinách v rámci číslovacieho plánu druhá zmluvná strana vykoná príslušné zmeny v konfigurácii číslovania a smerovania vo svojej sieti do desiatich (10) pracovných dní od prijímu žiadosti.
- 9.1.3** Ustanovenie odseku 9.1.2 sa týka aj zavádzania nových služieb.
- 9.1.4** Výnimkou z ustanovení odsekov 9.1.2 a 9.1.3 je rozšírenie číselných množín pre už existujúce medzinárodné ciele, kde s ohľadom na medzinárodné zmluvné vzťahy rozšírenie číselných množín bude uskutočnené v súlade s oznámeným termínom.
- 9.1.5** Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek odovzdať druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o pridaní číselných množín smerovateľných cez ňou poskytované služby tranzitu (DIALOGA-C alebo ICP -C), pričom je zároveň povinná oznámiť druhej zmluvnej strane cenu volaní na tieto číselné množiny spôsobom stanovenom v oddieli 3.7 zmluvy. Ak druhá zmluvná strana začne posilať prevádzku na takto pridané číselné množiny do siete zmluvnej strany, ktorá oznámenie podala, tak takáto skutočnosť bude považovaná za akceptovanie zmeny číselných množín a ceny.
- 9.1.6** Každá zo zmluvných strán môže kedykoľvek odovzdať druhej zmluvnej strane písomné oznámenie o zrušení číselných množín smerovateľných cez ňou poskytované služby tranzitu (DIALOGA-C alebo ICP -C), pričom je povinná túto skutočnosť oznámiť druhej zmluvnej strane najneskôr 14 dní pred ukončením poskytovania smerovania na tieto číselné množiny.

9.2 Identifikácia zlomysel'ných volaní

- 9.2.1** Zmluvná strana môže zahájiť sledovanie zlomysel'ných volaní na výslovnú žiadosť svojho užívateľa, ktorý je obťažovaný zlomysel'nými volaniami.
- 9.2.2** Pokiaľ táto zmluvná strana v priebehu tohto sledovania zistí dve alebo viac zlomysel'ných volaní uskutočnených z jedného telefónneho čísla druhej zmluvnej strany, budú obidve zmluvné strany ďalej postupovať podľa nasledujúcich pravidiel.
- 9.2.3** Zmluvná strana, ktorej užívateľ je obťažovaný zlomysel'nými volaniami, preukázateľne písomne požiada druhú zmluvnú stranu o spoluprácu pri identifikácii pôvodcu zlomysel'ných volaní. Táto žiadosť bude obsahovať minimálne nasledujúce informácie:
- telefónne číslo užívateľa, ktorý je obťažovaný zlomysel'nými volaniami,
 - dátum a čas zlomysel'ných volaní,
 - telefónne číslo užívateľa, ktorý je pôvodcom zlomysel'ných volaní.
- 9.2.4** Žiadaná zmluvná strana vykoná šetrenie v rámci svojich možností a výsledok tohto šetrenia oznámi s ohľadom na platnú legislatívu a charakter užívateľskej stanice druhej zmluvnej strane. V odpovedi budú uvedené maximálne informácie, ktoré žiadaná zmluvná strana môže poskytnúť. Zároveň žiadaná zmluvná strana zašle užívateľovi, ktorý je pôvodcom zlomysel'ných volaní, doporučený list, v ktorom mu oznámi, že boli zistené potencionálne zlomysel'né volania z jeho stanice, a výslovne ho požiada o ukončenie zlomysel'ných volaní. List musí obsahovať časové údaje o zlomysel'ných volaniach a jeho kópia musí byť uložená u odosielateľa pre

prípád trestného konania.

9.2.5 Pokiaľ niektorá zo zmluvných strán nebude spolupracovať v priebehu tejto procedúry, môže sa druhá zmluvná strana obrátiť na príslušný orgán štátnej správy.

9.2.6 Sledovanie zlomyseľných volaní je možné iba v prípade, ak každá zo zmluvných strán bude prenášať túto informáciu do siete druhej zmluvnej strany cez prepojenie.

9.3 Podvodné volania - fraud volania

9.3.1 Zmluvné strany môžu mať v sieti implementované mechanizmy na detekciu podvodných volaní, tzv. fraud volaní. Medzi mechanizmy môže patriť sledovanie vzorov či dĺžok zdrojových či cieľových čísiel, sledovanie opakujúcich kombinácií zdrojových a cieľových čísiel, sledovanie neštandardných dĺžiek hovorov pre vybrané smery a z vybraných čísiel, sledovanie FAS, či ich kombinácie, ako aj iné.

9.3.2 V prípade podozrenia, že sú cez vzájomný bod prepojenia uskutočňované fraud volania, má zmluvná strana, ktorá takéto volania cez vzájomný prepoj do siete prijíma od druhej zmluvnej strany, právo na okamžité čiastočné až úplné obmedzenie služieb, ktoré poskytuje druhej zmluvnej strane. Obmedzenie služieb je do času, pokiaľ zmluvná strana, ktorá tieto hovory odovzdávala cez vzájomný prepoj, neuskutoční zodpovedajúce bezpečnostné opatrenia zamedzujúce opakovaným fraud volaniam cez vzájomný prepoj zmluvných strán a nepotvrdí túto skutočnosť druhej zmluvnej strane.

9.3.3 V prípade fraud volaní na vzájomnom prepoji, sa z bezpečnostných dôvodov služby môžu čiastočne alebo úplne obmedziť skôr, ako bude notifikovaná zmluvná strana, ktorá tento druh volaní na vzájomnom prepoji odovzdáva.

9.3.4 Právo na úhradu hovorov za fraud volania zmluvnej strane, ktorá hovory do siete prijíma od druhej zmluvnej strany cez vzájomné prepojenie nie je dotknuté.

10 PREVÁDZKA

10.1 Úvod

Táto kapitola identifikuje činnosti, informačné toky a povinnosti zmluvných strán vo vzťahu k prevádzkovým aspektom.

Na tieto činnosti sa vzťahujú bežné postupy a pokyny, okrem prípadov, ktoré sú špecificky upravené obsahom tejto kapitoly.

10.2 Sledovanie prevádzky

10.2.1 Meranie prevádzkového zaťaženia na zväzku spojovacích okruhov

10.2.1.1 Meranie prevádzkového zaťaženia je realizované na všetkých zväzkoch spojovacích okruhov medzi sieťou Dialoga a sieťou spoločnosti ICPa jeho výsledky napomáhajú pri vyhodnocovaní kvality prepojenia a prevádzkovaných služieb prepojených volaní.

10.2.1.2 Straty na zväzkoch nesmú prekročiť 1 % v hlavnej prevádzkovej hodine (HPH). Pri prekročení uvedenej hodnoty zmluvné strany pristúpia k rekonfigurácii zväzkov alebo k zvýšeniu kapacity spojovacích okruhov medzi svojimi sieťami.

10.2.1.3 Každá zo zmluvných strán musí poskytnúť druhej zmluvnej strane dostatočné informácie tak, aby jej umožnila vykonať úplné a riadne šetrenie prevádzkových problémov. Zmluvné strany si taktiež musia vzájomne vymeniť definície pojmov použitých v sumárnom výkaze z merania prevádzky na zväzkoch spojovacích okruhov.

10.2.2 Identifikácia problémov

V prípade, že zo záznamov o prevádzke a hovoroch sú zistené akékoľvek problémové oblasti, musia kontaktné pracoviská oboch zmluvných strán vykonať nasledovný proces:

- odsúhlasiť, že existuje určitý problém,
- identifikovať vlastníka problému,
- dohodnúť sa na ďalšom postupe.

10.3 Riadenie prevádzky v sieti

10.3.1 Všeobecne

10.3.1.1 Riadenie prevádzky v sieti predstavuje dohľad a riadenie prevádzkových tokov v elektronickej komunikačnej sieti v reálnom čase s cieľom maximalizovať efektívne využívanie voľnej kapacity pre uskutočnenie hovorov a udržanie akceptovateľnej kvality služby pre zákazníkov.

10.3.1.2 Obe zmluvné strany si uvedomujú potrebu spolupráce pri zabezpečení efektívneho riadenia prevádzky v sieti týkajúceho sa zväzkov spojovacích okruhov spájajúcich ich siete.

10.3.1.3 Monitorovanie, riadenie prevádzkových tokov a smerovanie prevádzky zabezpečujú centrá riadenia siete.

10.3.1.4 Spolupráca medzi centrami riadenia siete oboch zmluvných strán za účelom overenia stavu prevádzky v sieti v reálnom čase a zváženía uplatnenia mechanizmov riadenia prevádzky v sieti bude priama a nevyžaduje koordináciu zo strany ohlasovní porúch oboch zmluvných strán.

10.3.2 Povinnosti zmluvných strán

Obe zmluvné strany sa pri uplatnení mechanizmov riadenia prevádzky v sieti budú riadiť nasledujúcimi zásadami:

- a) Zmluvné strany vyvinú primeranú snahu, aby zabezpečili, že ich

- zákazníci nebudú bez predchádzajúceho prerokovania plánovať rozsiahle akcie majúce za následok enormné zvýšenie prevádzkového zaťaženia. Za okolností, kedy sa očakáva veľký objem prevádzky, budú obe zmluvné strany spolupracovať a dohodnú sa na použití zodpovedajúcich mechanizmov riadenia prevádzky v sieti, pričom o takýchto akciách sa navzájom oboznámia aspoň dva (2) dni vopred.
- b) Zmluvné strany sa budú podľa možnosti vzájomne a včas informovať o vzniku vážnych problémov, ktoré by mohli ovplyvniť prevádzku na vzájomnom prepojení ich sietí.
 - c) V prípadoch, keď je potrebné znížiť ponúkaný objem prevádzky do siete druhej zmluvnej strany môže príslušná zmluvná strana požiadať druhú zmluvnú stranu o uplatnenie mechanizmov riadenia prevádzky v sieti. Dostupnosť takýchto mechanizmov, úrovne ich selektivity a možná rýchlosť implementácie budú dohodnuté medzi oboma zmluvnými stranami vopred.
 - d) Neplánované problémy v sieti zmluvnej strany by mali byť oznámené druhej zmluvnej strane do 30 minút po ich zistení. Tam, kde je to možné, by mali obe zmluvné strany pri prekonávaní takýchto problémov spolupracovať a usilovať sa pomôcť jedna druhej.
 - e) Mechanizmy riadenia prevádzky v sieti by mali byť uplatnené oboma zmluvnými stranami v primerane krátkom čase.
 - f) Zmluvné strany vyvinú maximálnu snahu, aby dosiahli koordinované riadenie prevádzky v sieti.
 - g) Každá zmluvná strana môže aktivovať mechanizmy riadenia prevádzky v rámci svojej vlastnej siete ako reakciu na problémy zaznamenané v sieti niektorého z podnikov. V prípade, že použitie mechanizmov riadenia prevádzky v sieti má vplyv na prevádzku na prepojení so sieťou druhej zmluvnej strany, oznámi príslušná zmluvná strana druhej zmluvnej strane, že takúto aktivitu vyvíja, kedy ju vyvíja, v akom rozsahu, z akého dôvodu, s akými dopadmi a ako dlho bude problém trvať. Po deaktivovaní mechanizmov riadenia prevádzky príslušná zmluvná strana oznámi túto skutočnosť druhej zmluvnej strane.
 - h) Ak ktorákolvek zo zmluvných strán považuje použitie mechanizmov riadenia prevádzky v sieti druhou zmluvnou stranou za konanie, ktoré negatívne vplýva na prevádzku v jej vlastnej sieti, obe zmluvné strany sú povinné túto záležitosť prerokovať.
 - i) Každá zo zmluvných strán poskytne na požiadanie druhej zmluvnej strane informácie získané pri uplatnení riadenia prevádzky v sieti a vzťahujúce sa na existujúci alebo zaznamenaný problém. Zmluvná strana za žiadnych okolností nebude požadovať od druhej zmluvnej strany, aby poskytla informácie citlivé z obchodného hľadiska. Poskytnuté informácie nebudú použité pre žiadne iné účely ako riadenie prevádzky v sieti.
 - j) Akékoľvek problémy pri uplatnení riadenia prevádzky v sieti budú riešené s využitím bežných eskalačných procedúr.

10.3.3 Ochrana sietí

V prípade, že v elektronickej komunikačnej sieti niektorej zo zmluvných strán vznikne problém, ktorý ohrozí elektronické komunikačné zariadenie v sieti tejto zmluvnej strany, vykonané opatrenia budú závisieť od zhodnotenia jeho dopadu na elektronické komunikačné zariadenie zamestnancami príslušnej zmluvnej strany. Pokiaľ vykonané opatrenia môžu ovplyvniť prevádzku v sieti druhej zmluvnej strany, je zmluvná strana, ktorá ich uplatnila, povinná informovať druhú zmluvnú stranu o tejto skutočnosti.

10.4 Plánované technické práce

10.4.1 Všeobecne

Každá zmluvná strana bude písomne informovať druhú zmluvnú stranu o akýchkoľvek plánovaných prácach, ktoré bude vykonávať v rámci svojej siete, a ktoré by mohli ovplyvniť prevádzkyschopnosť vzájomného prepojenia sietí oboch zmluvných strán alebo parametre výkonu medzi sieťami. Prípadná žiadosť druhej zmluvnej strany o odloženie plánovaných prác bude samostatne predmetom rokovania a dohody.

10.4.2 Oznamovanie

- 10.4.2.1 Každá zo zmluvných strán oznámi druhej zmluvnej strane najmenej päť (5) pracovných dní dopredu akúkoľvek plánovanú prácu, ktorá môže ovplyvniť prevádzku na vzájomnom prepojení alebo v sieti druhej zmluvnej strany. Každá zo zmluvných strán vyvinie primerané úsilie na minimalizáciu prerušenia a podľa možnosti poskytne druhej zmluvnej strane bezplatne alternatívnu trasu na primeranú dobu.
- 10.4.2.2 Skrátene časového intervalu pre oznamovanie je povolené len za mimoriadnych okolností a každý takýto prípad bude považovaný za urgentnú plánovanú prácu. Každá zmluvná strana je zodpovedná za monitorovanie počtu urgentných plánovaných prác prijatých od druhej zmluvnej strany s cieľom zabezpečiť, aby tento postup nebol zneužívaný.
- 10.4.2.3 Pokiaľ sa zmluvná strana domnieva, že v dôsledku plánovaných prác je ohrozená prevádzkyschopnosť prepojenia a bude potrebná údržbová nápravná činnosť, upozorní na túto skutočnosť druhú zmluvnú stranu pri oznámení plánovaných prác.
- 10.4.2.4 Oznámenie o plánovaných prácach bude obsahovať nasledovné informácie:
- referenčné číslo plánovaných prác
 - dátum a čas začiatku plánovaných prác
 - predpokladané trvanie plánovaných prác
 - dôvod pre vykonanie plánovaných prác
 - meno zodpovedného pracovníka a kontaktné číslo
 - dotknutá časť elektronickej komunikačnej siete
 - akékoľvek ďalšie relevantné informácie týkajúce sa plánovaných prác.
- 10.4.2.5 V prípade akejkoľvek zmeny v údajoch uvedených v oznámení o plánovaných prácach, zmluvná strana, ktorá realizuje plánované práce, okamžite písomne oznámi príslušnú zmenu druhej zmluvnej strane.
- 10.4.2.6 Oznámenie bude zaslané na zodpovedné kontaktné pracovisko faxom alebo mailom. Druhá zmluvná strana potvrdí prijatie faxu/mailu oznamujúceho plánované práce tiež faxom alebo mailom. Kontaktné pracoviská pre oznamovanie plánovaných prác sú uvedené v kapitole 13.

11 PROGNOZOVANIE

11.1 Všeobecne

11.1.1 Účelom prognózovania je dať stranám dostatočný podklad pre plánovanie svojich komunikačných sietí. Prognózy slúžia tiež ako podklad pre implementačné procedúry v sieťach oboch zmluvných strán v súvislosti so zmenami vo vzájomnom prepojení komunikačných sietí.

11.1.2 Výstupy prognózovania - prognózy - predstavujú spoločný záväzok oboch zmluvných strán pre plánovanie kapacity vzájomného prepojenia komunikačných sietí tak, aby požadované služby prepojených volaní mohli byť prispôbené v priebehu kontraktnej doby dodania a boli plne funkčné so správnymi úrovňami kvality pri najnižších primeraných nákladoch.

11.1.3 Zmluvné strany nesú zodpovednosť za prognózovanie podľa nižšie uvedenej tabuľky.

Služba	Zodpovednosť za prognózovanie
Služba ukončenia volaní v sieti ICP	Spoločnosť Dialoga
Služba tranzitu cez sieť ICP	Spoločnosť Dialoga
Služba ukončenia volaní v sieti spoločnosti Dialoga	Spoločnosť ICP
Služba tranzitu cez sieť Dialoga	Spoločnosť ICP

11.2 Počiatková prognóza

11.2.1 Obe zmluvné strany sa dohodli, že ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy si navzájom vymenia reálne predpoklady mesačného odpočtu volaní zo svojho systému do systému druhej zmluvnej strany v zmysle Čl. IV, oddielu 4.13 zmluvy v rozsahu predpokladaného mesačného odpočtu volaní.

11.3 Pravidelné prognózy

11.3.1 Zmluvné strany si najneskôr desať (10) dní pred ukončením kalendárneho štvrtroka budú vymieňať mesačné predpoklady odpočtu volaní zo svojho systému do systému druhej zmluvnej strany na obdobie nasledujúceho kalendárneho štvrtroka v zmysle Čl. IV, oddielu 4.15 zmluvy v rozsahu predpokladaného mesačného odpočtu volaní, v prípade nepredloženia predpokladov niektorou zmluvnou stranou v stanovenom termíne sa ako predpoklad mesačného odpočtu volaní pre každý mesiac nasledujúceho kalendárneho štvrtroka použije hodnota posledného skutočného odpočtu volaní predloženého touto zmluvnou stranou pred ukončením kalendárneho štvrtroka, v ktorom mal byť predpoklad predložený.

11.4 Upravené prognózy

11.4.1 Zmluvné strany si budú bezodkladne oznamovať zmeny pravidelných prognóz, ak zistia okolnosti, na základe ktorých môžu predpokladať významné zmeny v objemoch a skladbe volaní, ako aj zmenu trendov a vývoja týchto údajov, napríklad v súvislosti s nárastom počtu koncových užívateľov, veľkoobchodnými vzťahmi s inými podnikmi, so zmenou cien či s

obchodnými akciami pre koncových užívateľov.

12 ÚDRŽBA

12.1 Úvod

12.1.1 Táto kapitola uvádza podrobnosti postupov, ktoré musia vykonávať obe zmluvné strany za účelom údržby prepojenia následne po úspešnom sprevádzkovaní vzájomného prepojenia ich komunikačných sietí.

12.1.2 V zmysle rozdelenia zodpovedností na vzájomnom prepojení komunikačných sietí je každá zmluvná strana zodpovedná za zariadenia a spojovacie okruhy na svojej strane bodu prepojenia.

12.2 Postupy na odstraňovanie porúch

12.2.1 Kontaktné pracoviská

12.2.1.1 Pre nahlasovanie porúch, riadenie a koordináciu následných činností na odstraňovaní porúch obe zmluvné strany zriaďujú kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch s nepretržitou prevádzkou dvadsať štyri (24) hodín denne, sedem (7) dní v týždni, všetky dni v roku.

12.2.1.2 Kontaktné údaje pre tieto pracoviská sú uvedené v kapitole 14.

12.2.2 Ohlasovanie porúch

12.2.2.1 Pred tým, ako ktorákoľvek zmluvná strana ohlásí poruchu druhej zmluvnej strane, musí sa ubezpečiť, že porucha skutočne existuje a tiež, že chyba je mimo siete zmluvnej strany ohlasujúcej poruchu. Ak toto nie je možné, ohlasujúca zmluvná strana ohlásí nepotvrdenú poruchu spolu s požiadavkou na diagnostickú pomoc od druhej zmluvnej strany, t.j. na skontrolovanie stavu alarmovej signalizácie u druhej zmluvnej strany.

12.2.2.2 Zmluvná strana ohlasujúca poruchu informuje druhú zmluvnú stranu telefonicky a následne faxom alebo mailom. Druhá zmluvná strana vyhotoví záznam o ohlásenej poruche a potvrdí jej prijatie ohlasujúcej zmluvnej strane faxom alebo mailom.

12.2.2.3 V nadväznosti na ohlásenie poruchy kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch oboch zmluvných strán musia po analýze poruchy určiť vlastníka poruchy. Vlastník poruchy je potom zodpovedný za jej odstránenie a prípadné spätné ohlásenie jej odstránenia.

12.2.3 Formát na výmenu informácií

12.2.3.1 Pri telefonickom ohlasovaní poruchy, ako aj v následnom faxe alebo maile, potvrdzujúcom vznik poruchy, budú uvedené nasledujúce informácie:

- dátum a čas vzniku poruchy;
- meno pracovníka kontaktného pracoviska ohlasujúcej zmluvnej strany, ktorý nahlásil poruchu;
- meno pracovníka kontaktného pracoviska druhej zmluvnej strany, ktorý prijal hlásenie o vzniku poruchy;
- stručný popis poruchy.

12.2.3.2 Každá zo zmluvných strán je povinná viesť evidenciu hlásení o poruchách a priebehu následných činností vykonaných zmluvnými stranami.

12.2.4 Klasifikácia porúch

12.2.4.1 Po ohlásení poruchy ktorejkoľvek zmluvnou stranou sa strany navzájom dohodnú, či ide o:

- 1) „poruchu s prioritou 1“, alebo
- 2) „poruchu s prioritou 2“.

12.2.4.2 „Porucha s prioritou 1“ môže byť indikovaná nasledovným:

- 50 percent alebo viac spojovacích okruhov tvoriacich zväzok okruhov (tak, ako je to definované v kapitole 5.4) nie je schopných úspešne preniesť prevádzku medzi elektronickou komunikačnou sieťou spoločnosti ICP a elektronickou komunikačnou sieťou Dialoga;
- 50 percent alebo viac signalizačných liniek nie je funkčných;
- jedna z bránových ústrední nie je schopná spracovať a smerovať volania medzi elektronickou komunikačnou sieťou Dialoga a elektronickou komunikačnou sieťou spoločnosti ICP

12.2.4.3 „Porucha s prioritou 2“ je akákoľvek porucha iná ako „porucha s prioritou 1“.

12.2.4.4 Pri klasifikácii poruchy by obe zmluvné strany mali pri prijímaní rozhodnutia tiež zohľadniť nasledovné informácie:

- a) Akékoľvek ďalšie neodstránené poruchy spojovacích okruhov ovplyvňujúce prevádzkyschopnosť prepojenia.
- b) Dopad, ktorý môže mať vzniknutá porucha na disponibilnú kapacitu prepojenia v čase, keď sa porucha ohlasuje, a v čase predpokladanej špičky.
- c) Akékoľvek už použité riadenie siete alebo presmerovanie prevádzky.
- d) Akékoľvek aktuálne alebo plánované inžinierske práce alebo plánované mediálne udalosti.
- e) Či sú všetky strany pripravené poskytnúť potrebnú podporu aj mimo pracovnej doby.
- f) Či je možné chybnú trasu nahradiť alternatívnou trasou pre prípad preťaženia.

12.2.5 Odstraňovanie porúch

12.2.5.1 Zmluvná strana zodpovedná za poruchu ju odstráni v rámci časových intervalov pre odstránenie poruchy definovaných v tabuľke v kapitole 14.4, ak porucha má dopad na prevádzkyschopnosť vzájomného prepojenia komunikačných sietí oboch zmluvných strán a na služby prepojených volaní poskytované podľa Zmluvy o prepojení.

12.2.5.2 Časy odoziev uvedené v tabuľke v kapitole 14.4 sú záväzné za predpokladu, že budú poskytnuté dostatočné informácie, ktoré umožnia oslovenej zmluvnej strane vykonať diagnostiku a potom aj postupy na odstránenie poruchy.

12.2.5.3 Kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch oboch zmluvných strán budú zodpovedať za poskytovanie aktuálnych informácií druhej strane počas odstraňovania porúch. Musia tiež zabezpečiť, aby boli k dispozícii príslušné mechanizmy na monitorovanie alarmov, aby identifikovali akékoľvek poruchy, pri ktorých existuje pravdepodobnosť, že narušia časový harmonogram na odstránenie poruchy.

12.2.5.4 Počas zisťovania a odstraňovania poruchy môže ktorákoľvek zmluvná strana prostredníctvom kontaktného pracoviska na ohlasovanie porúch požiadať o spoluprácu s personálom údržby druhej zmluvnej strany.

12.2.5.5 Ak z charakteru ohlasovanej poruchy vyplýva, že takáto spolupráca bude potrebná, potom vlastník poruchy môže pri potvrdení vzniku poruchy odovzdať relevantné kontaktné údaje na pracovníkov údržby, na ktorých sa môžu obracať pracovníci kontaktného pracoviska na ohlasovanie porúch druhej zmluvnej strany.

12.2.6 Správa o odstránení poruchy

Po odstránení poruchy zmluvná strana, v sieti ktorej sa vyskytla porucha,

vypracuje písomnú správu o poruche s uvedením nasledujúcich informácií:

- dátum a čas vzniku poruchy;
- dátum a čas objavenia resp. ohlásenia poruchy telefonicky;
- dátum a čas prijímu faxu alebo mailu od druhej zmluvnej strany potvrdzujúceho vznik poruchy;
- dátum a čas odoslania faxu potvrdzujúceho prijatie poruchy druhej zmluvnej strane;
- dátum a čas začatia diagnostikovania problému;
- čas trvania poruchy;
- meno pracovníka, ktorý prijal hlásenie o poruche;
- meno pracovníka/pracovníkov, ktorý pracoval/ktorí pracovali na odstránení poruchy;
- dôvod resp. príčina vzniku poruchy;
- priebeh odstraňovania poruchy;
- návrh riešenia umožňujúceho sa vyhnúť podobnej poruche v budúcnosti (ak je to možné).

Správa o poruche musí byť doručená druhej zmluvnej strane faxom alebo mailom do piatich (5) pracovných dní odo dňa vzniku poruchy.

12.2.7 Akceptácia odstránenia poruchy

12.2.7.1 Po odstránení poruchy zmluvnou stranou, ktorá za ňu zodpovedá, druhá zmluvná strana v rámci času na verifikáciu podľa tabuľky v kapitole 14.4 overí, či porucha bola odstránená, a potvrdí alebo odmietne odstránenie poruchy.

12.2.7.2 Ak je zmluvná strana nespokojná s výsledkom odstránenia poruchy, alebo počas zisťovania poruchy alebo v procese jej odstraňovania vzniknú problémy, potom musí požiadať o ďalšie riešenie poruchy s použitím príslušného mechanizmu podľa kapitoly 14.3.

12.3 Eskalačný postup

12.3.1 V prípade, že porucha nebude odstránená v rámci prvej eskalačnej periódy definovanej v kapitole 14.4, bude informovaný pracovník zodpovedný za 2. eskalačný kontakt, ktorý sa pokúsi problém vyriešiť a vyhnúť sa ďalšiemu narušeniu prevádzkyschopnosti prepojenia.

12.3.2 Kontaktné údaje na eskaláciu pri odstraňovaní porúch sú uvedené v kapitole 16.

12.4 Časové lehoty pre odstraňovanie porúch

12.4.1 Pre účely tejto kapitoly sa použijú nasledovné definície:

Čas odozvy	Čas medzi ohlásením poruchy a prvou odozvou od druhej zmluvnej strany, ktorá jasne indikuje očakávaný čas na odstránenie poruchy, informácie o postupe a chybovú diagnostiku
Čas na odstránenie poruchy	Čas medzi ohlásením a odstránením poruchy
Čas na verifikáciu	Čas, ktorý má k dispozícii ohlasujúca zmluvná strana na to, aby prijala alebo odmietla odstránenie poruchy
Prvá eskalačná perióda	Čas medzi ohlásením poruchy a okamihom, kedy je zodpovedný pracovník pre 1. eskalačnú periódu druhej zmluvnej strany po prvýkrát informovaný o poruche
Druhá eskalačná perióda	Čas medzi ohlásením poruchy a okamihom, kedy je zodpovedný pracovník pre 2. eskalačnú periódu druhej zmluvnej strany po prvýkrát informovaný o poruche

12.4.2 Pre účely tejto kapitoly ako poruchy sú uvažované závady s minimálnou dobou trvania 10 minút alebo chyby, ktorých kumulovaná doba trvania za hodinu je minimálne 10 minút.

12.4.3 Zmluvné strany budú konať v dobrej viere a poskytnú si vzájomnú podporu pri identifikácii a odstraňovaní porúch. V prípade, že podpora nie je poskytnutá, omeškanie takto spôsobené sa nezapočíta do času na odstránenie poruchy.

12.4.4 Príslušné časové lehoty pre odstraňovanie porúch sú uvedené v nasledovnej tabuľke.

Typ poruchy	Porucha s prioritou 1		Porucha s prioritou 2
Názov periódy	Pracovná doba	Mimo-pracovná doba	Kedykoľvek
Čas odozvy	< 30 min	< 60 min	< 60 min
Čas na verifikáciu	< 15 min	< 30 min	< 2 hod
Odstránenie poruchy	Do 80%: < 2 hodiny Viac než 80% ale menej než 90%: < 4 hodiny Viac než 90% ale menej než 95%: < 8 hodín Viac než 95%: pri najlepšom úsilí	Do 80%: < 4 hodiny Viac než 80% ale menej než 90%: < 8 hodín Viac než 90% ale menej než 95%: < 12 hodín Viac než 95%: pri najlepšom úsilí	Do 80%: < 24 hodín Viac než 80% ale menej než 95%: < 48 hodín Viac než 95%: pri najlepšom úsilí
Prvá eskalačná perióda	Do 4 hodín	Do 6 hodín	Do 24 hodín
Typ poruchy	Porucha s prioritou 1		Porucha s prioritou 2
Druhá eskalačná perióda	Do 12 hodín	Do 24 hodín	Do 48 hodín

13 KVALITA SLUŽBY

13.1 Všeobecne

13.1.1 Každá zmluvná strana zabezpečuje, kontroluje a vyhodnocuje plnenie ukazovateľov kvality telefónnej služby.

13.1.2 Každá zmluvná strana bude testovať svoju vlastnú infraštruktúru, aby zabezpečila, že stanovené úrovne kvality služieb sú stále plnené. Keď kvalita nie je na dohodnutej úrovni, realizuje príslušné akcie na jej obnovenie.

13.1.3 Zmluvné strany si budú vymieňať testovacie čísla a ďalšie technické informácie, kedykoľvek je to možné a potrebné.

13.1.4 Sledovanie a vyhodnocovanie úrovne kvality bude realizované podľa nasledujúcich zásad:

- V zmysle tejto Zmluvy je za poruchu považovaný výpadok prevádzky na príslušnom prepojení.
- Každý bod prepojenia je uvažovaný osobitne.
- Zmluvné strany si budú v pravidelných časových intervaloch (mesačne, resp. štvrťročne) vzájomne odovzdávať podklady o poruchách na spojovacích okruhoch v jednotlivých bodoch prepojenia.
- Pri sledovaní a vyhodnocovaní úrovne kvality budú brané do úvahy ukazovatele uvedené v ďalších častiach tejto kapitoly.

13.2 Spojovacie okruhy

13.2.1 Dostupnosť prepojenia

13.2.1.1 Dostupnosť bude meraná na spojovacích okruhoch medzi komunikačnými sieťami oboch zmluvných strán v danom bode prepojenia. Dostupnosť je definovaná podľa nasledovnej rovnice:

$$V(\%) = \left(1 - \frac{\sum \text{čas nedostupnosti spojovacích okruhov v referenčnom období (hod)}}{\text{počet dní v referenčnom období} \times 24(\text{hod}) \times \text{počet spojovacích okruhov}} \right) \times 100\%$$

Dostupnosť bude meraná v súlade s odporúčaním ITU-T M.1016. Referenčné obdobie pre meranie dostupnosti zahŕňa tri (3) kalendárne mesiace.

13.2.1.2 Priemerná dostupnosť je:

- Pre zväzky okruhov pozostávajúce z viac ako 10 spojovacích okruhov: 99,5 %
- pre zväzky okruhov pozostávajúce z menej ako 10 spojovacích okruhov: 97,5 %

V tomto kontexte je „zväzok okruhov“ množinou spojovacích okruhov v danom bode prepojenia.

13.2.1.3 Nedostupnosť je potvrdená poruchovými hláseniami, ktoré si vymieňajú kontaktné body na ohlasovanie porúch Dialoga a spoločnosti ICP. Ďalšie podrobnosti o poruchových hláseniach sa riadia pravidlami uvedenými v kapitole 14 (Údržba).

13.2.2 Bod prepojenia

13.2.2.1 Kvalita služby v bode prepojenia bude posudzovaná:

- a) po spustení spojovacieho okruhu do prevádzky, a
- b) počas prevádzky spojovacieho okruhu.

13.2.2.2 Po uvedení spojovacích okruhov do prevádzky budú v bode prepojenia merané nasledovné ukazovatele kvality:

ES chybové sekundy

SES sekundy s neprijateľnou chybovosťou

tak, ako sú upresnené v odporúčaniach ITU G.821, ITU-T G.826, M.2100 a M.2101. Doba merania je určená na jeden (1) deň.

13.2.2.3 Meranie sa uskutoční medzi digitálnym rozvádzačom (DDF) v bode prepojenia a príslušnou bránovou ústredňou v elektronickej komunikačnej sieti Dialoga, a DDF a príslušnou bránovou ústredňou v elektronickej komunikačnej sieti spoločnosti ICP . Protokol o meraní predloží strana realizujúca meranie.

13.3 Účinnosť prenášanej prevádzky

13.3.1 Úspešnosť volaní

13.3.1.1 Úspešnosť volaní (%) v priebehu sledovaného obdobia (ukazovateľ ASR - Answer Seizure Ratio podľa odporúčania ITU-T E.411) je definovaná nasledovne:

$$\text{ASR (\%)} = \frac{\text{Počet volaní ukončených prihlásením}}{\text{Celkový počet volaní}} \times 100 \%$$

13.3.1.2 Hodnota ukazovateľa ASR je meraná v pravidelných cykloch, súčasne v oboch sieťach, v súlade s dohodnutým harmonogramom meraní.

13.3.1.3 Údaje potrebné pre vyhodnocovanie úspešnosti volaní sú získavané z reálnej prevádzky na zväzkoch okruhov v jednotlivých bodoch prepojenia sietí v sledovanom období, napr. využitím interných meraní v bránových ústredniach.

13.3.1.4 Minimálna hodnota tohto ukazovateľa nesmie byť nižšia ako 55 %. Pri výpočte hodnoty ukazovateľa ASR platí, že presmerované hovory sú považované za úspešné.

13.3.1.5 V prípade, že ukazovateľ ASR klesne pod úroveň 55 %, zmluvná strana, ktorej sieť zapríčinila pokles tohto ukazovateľa, vykoná náležité kroky pre obnovenie dohodnutej úrovne kvality.

13.3.2 Neúspešné volania

13.3.2.1 Obe zmluvné strany monitorujú signalizáciu pre vyhodnocovanie úspešných a neúspešných volaní. Pre neúspešné volania sa sledujú jednotlivé „release causes“. Parametre sú získavané z reálnej prevádzky na zväzkoch okruhov v jednotlivých bodoch prepojenia sietí v sledovanom období za bezporuchovej prevádzky.

13.3.2.2 Monitoring signalizácie za účelom vyhodnotenia neúspešných volaní je realizovaný v pravidelných cykloch, súčasne v oboch sieťach, v súlade s dohodnutým harmonogramom meraní.

13.3.2.3 Analýza „release causes“ a vyhodnotenie neúspešných volaní sú realizované v zhode s odporúčaním ITU-T E.422.

13.3.2.4 Podiel neúspešných volaní zapríčinených sieťou, ktoré prechádzajú cez daný bod prepojenia a sú ukončené v sieti príslušnej zmluvnej strany, nesmie presiahnuť 5 %.

13.3.2.5 V prípade, že monitoring signalizácie opakovane potvrdí, že podiel neúspešných volaní podľa odseku 13.3.2.3 prekračuje hodnotu 5 %, dotknutá zmluvná strana musí bezodkladne obnoviť dohodnutú úroveň kvality.

14 KONTAKTNÉ PRACOVISKÁ PRE OBLASŤ PREVÁDZKY A ÚDRŽBY

14.1 Kontaktné pracoviská pre oznamovanie plánovaných prác

Zodpovednosti kontaktných pracovísk pre oznamovanie plánovaných prác sú uvedené v kapitole 10.

Kontaktné pracoviská pre oznamovanie plánovaných prác podľa kapitoly 10, odsek 10.4.2.6:

	Spoločnosť Dialoga	Spoločnosť ICP
Spoločnosť		
Organizačná jednotka		
Zodpovedná osoba		
Pozícia		
Ulica		
PSC		
Mesto		
Telefón		
Fax		
E-Mail		
Prevádzkové hodiny		

14.2 Kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch

Zodpovednosti kontaktných pracovísk na ohlasovanie porúch sú uvedené v kapitole 14.

Kontaktné pracoviská na ohlasovanie porúch podľa kapitoly 12, odsek 12.2.1.2:

	Spoločnosť Dialoga	Spoločnosť ICP
Spoločnosť		
Organizačná jednotka		
Zodpovedná osoba		
Pozícia		
Ulica		
PSC		
Mesto		
Telefón		
Fax		
E-Mail		
Prevádzkové hodiny		

14.3 Kontakty na eskaláciu pri odstraňovaní porúch

Kontakty na eskaláciu pri odstraňovaní porúch podľa kapitoly 14, odsek 14.3.3:

Eskalačná perióda	Kontakt	Spoločnosť Dialoga	Spoločnosť ICP
Prvá	Organizačná jednotka		
	Zodpovedná osoba		
	Pozícia		
	Telefón		
	Mobil		
	Fax		
	E-Mail		
	Disponibilita		
Druhá	Organizačná jednotka		
	Zodpovedná osoba		
	Pozícia		
	Telefón		
	Mobil		
	Fax		
	E-Mail		
	Disponibilita		

DOPLNOK A: ÚDAJE PRE ZRIADENIE BODU PREPOJENIA

1 BOD PREPOJENIA Č.1

Dátum realizácie bodu prepojenia č.1: 1.?.201?

Predpokladaný dátum komerčného uvedenia bodu prepojenia č.1 do prevádzky:
1.?.201?

1.1 Umiestnenie bodu prepojenia č.1

1.1.1 Bod prepojenia č.1 je umiestnený v nasledujúcej lokalite:

1.1.2 Vlastné rozhranie je umiestnené na rozvádzači:

1.1.3 Vlastníkom tohto rozvádzača je:

Tento rozvádzač tvorí hranicu zodpovednosti medzi oboma zmluvnými stranami. Kabeláž pre pripojenie jednotlivých zmluvných strán na tento rozvádzač je vo vlastníctve príslušnej zmluvnej strany a táto je za ňu plne zodpovedná.

1.2 Špecifikácia zariadení pre bod prepojenia č.1

1.2.1 Bránová ústredňa spoločnosti Dialoga je umiestnená v nasledujúcej lokalite:

1.2.2 Bránová ústredňa spoločnosti ICP je umiestnená v nasledujúcej lokalite:

1.3 Kapacita vzájomného prepojenia k dátumu realizácie bodu prepojenia č.1

1.3.1 Počet tokov 2 Mbit/s

Bránová ústredňa spoločnosti Dialoga	Bod prepojenia	Bránová ústredňa spoločnosti ICP	Bod prepojenia
?????			

1.3.2 Zväzky spojovacích okruhov sú navrhnuté na prevádzkové straty 1% v hlavnej prevádzkovej hodine (HPH). Všetky kapacity prepojenia uvedené v tomto odseku budú aktualizované podľa dohody oboch zmluvných strán.

1.3.5 Spôsob riešenia synchronizácie: pleziochrónny režim

1.4 Signalizačný systém č.7 v bode prepojenia č.1

1.4.1 SPC a verzia signalizácie na vzájomnom prepojení

Bránová ústredňa spoločnosti Dialoga		Sieťový indikátor	verzia signalizácie	Bránová ústredňa spoločnosti ICP	
Názov a umiestnenie ústredne	SPC v štruktúre 5-4-5			Názov a umiestnenie ústredne	SPC v štruktúre 5-4-5
		NAT1	ETSI ISUP-v2	?????	??????

1.4.2 Počet signalizačných liniek na vzájomnom prepojení

Signalizačné prepojenie bude realizované signalizačnými linkami podľa ďalej uvedených zásad. V prípade potreby budú zmluvne strany rokovať o zmenách v konfigurácii signalizačného prepojenia.

Signalizačná linka (SLC)	Umiestnenie signalizačnej linky v tokoch 2 Mbit/s	
	Císlo PCM	Casový interval
	0	1

**DOPLNOK B: ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ
1 ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ DIALOGA**

Sekundárna oblasť	Atrakčný obvod (definovaný NDC)	Bránová ústredňa Dialoga	
		Názov	
Všetky	2, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58		

2 ATRAKČNÉ OBVODY BRÁNOVÝCH ÚSTREDNÍ SPOLOČNOSTI ICP

Sekundárna oblasť	Atrakčný obvod (definovaný NDC)	Bránová ústredňa ICP	
		Názov	
Všetky	2, 31, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38, 41, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 51, 52, 53, 54, 55, 56, 57, 58		

DOPLNOK C: ÚDAJE PRE ZRIADENIE BODU IP PREPOJENIA

1 BOD IP PREPOJENIA

Dátum realizácie bodu prepojenia č. 1: 1.?.201?

Predpokladaný dátum komerčného uvedenia bodu prepojenia č.1 do prevádzky:
1.?.201?

1.1 Umiestnenie bodu IP prepojenia

1.1.1 Bod IP prepojenia je umiestnený v nasledujúcej lokalite:

1.1.2 Vlastné rozhranie je umiestnené na rozvádzači:

1.1.3 Vlastníkom tohto rozvádzača je:

Tento rozvádzač tvorí hranicu zodpovednosti medzi oboma zmluvnými stranami. Kabeláž pre pripojenie jednotlivých zmluvných strán na tento rozvádzač je vo vlastníctve príslušnej zmluvnej strany a táto je za ňu plne zodpovedná.

1.2 Špecifikácia zariadení pre bod IP prepojenia

1.2.1 Bránová ústredňa spoločnosti Dialoga je umiestnená v nasledujúcej lokalite:

1.2.2 Bránová ústredňa spoločnosti ICP je umiestnená v nasledujúcej lokalite:

Bránová ústredňa spoločnosti Dialoga	Adresa	IP Adresy	Bránová ústredňa spoločnosti ICP	Adresa	IP adresy

1.3 Kapacita vzájomného prepojenia k dátumu realizácie bodu prepojenia

1.3.1 Dohodnutá kapacita prepojenia je Mbit/s, ... hovorových káňalov

1.4 Dohodnuté kodeky využívané na IP prepojení

1.4.1 Podporované kodeky na prepojení:

Kodek	Paketizácia (msec)	Kodek	Paketizácia (msec)
-------	--------------------	-------	--------------------

Dialoga			ICP		

Príloha II.

**Zmluvy o prepojení
elektronických komunikačných sietí
medzi spoločnosťou
Dialoga Servicios Interactivos S.A.
a
spoločnosťou ICP.**

TELEFÓNNE ČÍSLA, SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ, CENNÍK SLUŽIEB PREPOJENÝCH VOLANÍ

1. TELEFÓNNE ČÍSLA

Okrem čísel uvedených v tabuľkách pridelených čísel pre Dialoga aj ICP sa za čísla v sieti spoločnosti Dialoga považujú aj čísla, ktoré boli do siete spoločnosti Dialoga prenesené z iných sietí a za čísla v sieti spoločnosti ICP sa považujú aj čísla, ktoré boli do siete spoločnosti ICP prenesené z iných sietí.

1 ÚČASTNÍCKE ČÍSELNÉ MNOŽINY V GEOGRAFICKY URČENÝCH ČÍSLOVA- CÍCH OBLASTIACH

Účastnícke číselné množiny pridelené pre spoločnosť Dialoga:

Primárna oblasť	Národný cieľový kód	Pridelená množina účastníckych čísel
Bratislava	2	58419xxx
Dunajská Streda	31	8824xxx
Trenčín	32	4953xxx
Trnava	33	5743xxx
Senica	34	8828xxx
Nové Zámky	35	8841xxx
Levice	36	7621xxx
Nitra	37	4763xxx
Topoľčany	38	4754xxx
Žilina	41	8854xxx
Považská Bystrica	42	8836xxx
Martin	43	4567xxx
Liptovský Mikuláš	44	8857xxx
Zvolen	45	8868xxx
Prievidza	46	5232xxx
Lučenec	47	8863xxx
Banská Bystrica	48	6800xxx

Referenčná ponuka spoločnosti Dialoga Servicios Interactivos S.A.. na prepojenie verejných telefónnych sietí

Primárna oblasť	Národný cieľový kód	Pridelená množina účastníckych čísel
Prešov	51	4621xxx
Poprad	52	7981xxx
Spišská Nová Ves	53	8877xxx
Bardejov	54	4982xxx
Košice	55	4724xxx
Michalovce	56	8876xxx
Humenné	57	6323xxx
Rožňava	58	4938xxx

Učastnícke číselné množiny pridelené pre spoločnosť ICP:

Primárna oblasť	Národný cieľový kód	Pridelená množina účastníckych čísel
Bratislava	2	
Dunajská Streda	31	
Trenčín	32	
Trnava	33	
Senica	34	
Nové Zámky	35	
Levice	36	
Nitra	37	
Topoľčany	38	
Žilina	41	
Považská Bystrica	42	
Martin	43	
Liptovský Mikuláš	44	
Zvolen	45	
Prievidza	46	
Lučenec	47	
Banská Bystrica	48	
Prešov	51	
Poprad	52	
Spišská Nová Ves	53	
Bardejov	54	
Košice	55	
Michalovce	56	

Primárna oblasť	Národný cieľový kód	Pridelená množina účastníckych čísel
Humenné	57	
Rožňava	58	

2 REGIONÁLNE SKRÁTENÉ ČÍSLA V GEOGRAFICKY URČENÝCH ČÍSLOVA- CÍCH OBLASTIACH

Regionálne skrátene čísla v geograficky určených číslovacích oblastiach 16xxx, 17xxx pridelené pre spoločnosť Dialoga:

Množina skrátene čísel	Pridelené negeografické skrátene čísla
16xxx	nemá pridelené
17xxx	nemá pridelené

Regionálne skrátene čísla v geograficky určených číslovacích oblastiach 16xxx, 17xxx pridelené pre spoločnosť ICP:

Množina skrátene čísel	Pridelené negeografické skrátene čísla
16xxx	
17xxx	

3 NEGEOGRAFICKÉ SKRÁTENÉ ČÍSLA

Negeografické skrátene čísla 11x(xx), 12xxx, 18xxx pridelené pre spoločnosť Dialoga:

Množina negeografických skrátene čísel	Pridelené negeografické skrátene čísla
11x(xx)	nemá pridelené
12xxx	nemá pridelené
18xxx	Nemá pridelené

Negeografické skrátene čísla 11x(xx), 12xxx, 18xxx pridelené pre spoločnosť ICP:

Množina negeografických skrátene čísel	Pridelené negeografické skrátene čísla
11x(xx)	

Množina negeografických skrátenej čísel	Pridelené negeografické skrátenej čísla
12xxx 18xxx	

4 ČÍSLA PRE PRÍSTUP K SLUŽBÁM SIETE INTERNET A PRENOS HLASU CEZ INTERNET

Čísla pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet zriadené v sieti spoločnosti Dialoga:

Množina čísel pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet	Zriadené čísla pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet
(0)19xxx	nemá pridelené
(0)819 000 xxx	nemá pridelené
(0)601 xxx xxx	nemá pridelené
(0)602 xxx xxx	nemá pridelené
(0)650 xxx xxx	nemá pridelené
(0)69x xxx xxx	nemá pridelené

Čísla pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet zriadené v sieti spoločnosti ICP:

Množina čísel pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet	Zriadené čísla pre prístup k službám siete Internet a prenos hlasu cez Internet
(0)19xx (0)819 000 xxx (0)601 xxx xxx (0)602 xxx xxx (0)650 xxx xxx (0)69x xxx xxx	

5 ČÍSLA PRE SLUŽBY S PRIDANOU HODNOTOU

Čísla (0)800 xxxxxx, (0)850 xxxxxx -ť- (0)899 xxxxxx, (0)900 xxxxxx, (0)97x xxxxxx, (0)98x xxxxxx pre služby s pridanou hodnotou zriadené v sieti Dialoga:

Množina čísel s pridanou hodnotou	Zriadené čísla pre služby s pridanou hodnotou
(0)800 xxx xxx	0800 863 xxx, 0800 112 xxx, 0800 104 xxx, 0800 216 xxx, 0800 307 xxx
(0)850 xxx xxx	nemá pridelené
(0)900 xxx xxx	0900 414 xxx, 0900 504 xxx, 0900 604 xxx, 0900 706 xxx, 0900 804 xxx , 0900 904 xxx

Čísla (0)800 xxxxxx, (0)850 xxxxxx -ť- (0)890 xxxxxx, (0)900 xxxxxx, (0)97x xxxxxx, (0)98x xxxxxx pre služby s pridanou hodnotou zriadené v sieti spoločnosti ICP:

Množina čísel s pridanou hodnotou	Zriadené čísla pre služby s pridanou hodnotou
(0)800 xxx xxx	
(0)850 xxx xxx	
(0)900 xxx xxx	

6 ČÍSLA PRE KORPORÁTNE SIETE

Čísla (0)96x xxxxxx pre korporátne siete zriadené v sieti spoločnosti Dialoga:

Množina čísel pre korporátne siete	Zriadené čísla pre korporátne siete
(0)96x xxxxxx	nemá pridelené

Čísla (0)96x xxxxxx pre korporátne siete zriadené v sieti spoločnosti ICP:

Množina čísel pre korporátne siete	Zriadené čísla pre korporátne siete
(0)96x xxxxxx	nemá pridelené

7 TRANZIT DO SIETÍ NA ČÍSELNÉ MNOŽINY V GEOGRAFICKY URČENÝCH ČÍSLOVACÍCH OBLASTIACH

Primárna oblasť	Národný cieľový kód	Pridelená množina účastníckych čísel
Bratislava	2	[2-8] xx xxx
Dunajská Streda	31	[2-8] xx xxx
Trenčín	32	[2-8] xx xxx
Trnava	33	[2-8] xx xxx
Senica	34	[2-8] xx xxx
Nové Zámky	35	[2-8] xx xxx
Levice	36	[2-8] xx xxx
Nitra	37	[2-8] xx xxx
Topoľčany	38	[2-8] xx xxx
Zilina	41	[2-8] xx xxx
Považská Bystrica	42	[2-8] xx xxx
Martin	43	[2-8] xx xxx
Liptovský Mikuláš	44	[2-8] xx xxx
Zvolen	45	[2-8] xx xxx
Prievidza	46	[2-8] xx xxx
Lučenec	47	[2-8] xx xxx
Banská Bystrica	48	[2-8] xx xxx
Prešov	51	[2-8] xx xxx
Poprad	52	[2-8] xx xxx
Spišská Nová Ves	53	[2-8] xx xxx
Bardejov	54	[2-8] xx xxx
Košice	55	[2-8] xx xxx
Michalovce	56	[2-8] xx xxx
Humenné	57	[2-8] xx xxx
Rožňava	58	[2-8] xx xxx

2. SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ

1 SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ SPOLOČNOSTI Dialoga

služba	Popis	Zriadená (A) / nezriadená (N)
Dialoga -B	základné ukončenie volaní	A
	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti Dialoga	A
	volania na čísla so zdieľaním poplatkov	A
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom	
	ukončenie volaní na negeografických skrátenejších číslach	
	ukončenie volaní na geografických skrátenejších číslach	
	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete	
	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet	
Dialoga -C	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slo- vak Telekom	
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti Dialoga)	
	tranzit do slovenských mobilných sietí	
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou	
	tranzit na negeografické skrátenejšie čísla	
	tranzit na geografické skrátenejšie čísla	
	tranzit na čísla korporátnej siete	
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet	
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet	
	tranzit medzinárodných volaní	

2 SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ SPOLOČNOSTI ICP

služba	Popis	Zriadená (A) / nezriadená (N)
ICP-B	základné ukončenie volaní	
	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti ICP	
	volania na čísla so zdieľaním poplatkov	
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom	
	ukončenie volaní na negeografických skrátenejších číslach	
	ukončenie volaní na geografických skrátenejších číslach	

	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete	
	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet	
	ukončenie volaní na číslach ohlasovní tiesňových volaní	
ICP-C	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti ICP)	
	tranzit do slovenských mobilných sietí	
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou	
	tranzit na negeografické skrátené čísla	
	tranzit na geografické skrátené čísla	
	tranzit na čísla korporátnej siete	
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet	
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet	
	tranzit medzinárodných volaní	

3. CENNÍKY SLUŽIEB PREPOJENÝCH VOLANÍ

1. CENNIK PRE SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ SPOLOČNOSTI Dialoga

služba	Popis	Prevádzka počas špičky (všetky prevádzkové doby)
DIALOGA-B (volania na čísla v sieti Dialoga) Poplatok za volanie hradí spoločnosť ICP spoločnosti Dialoga okrem volaní na čísla bezplatných volaní - vid' poznámka.	základné ukončenie volaní (*)	0,000976
	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti Dialoga (**)	
	volania na čísla so zdieľaním poplatkov	
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom	
	ukončenie volaní na negeografických skrátených číslach	
	ukončenie volaní na geografických skrátených číslach	
	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete	N
	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet	

	ukončenie volaní na číslach ohlasovní tiesňových volaní	N
DIALOGA-C Poplatok za volanie hradí spoločnosť ICP spoločnosti Dialoga	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti Dialoga)	
	tranzit do slovenských mobilných sietí	
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou	
	tranzit na negeografické skrátené čísla	
	tranzit na geografické skrátené čísla	
	tranzit na čísla korporátnej siete	
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet	
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet	
	tranzit medzinárodných volaní	

Poznámka:

(*) Platí pre volania pri ktorých z prenášanej informácie je jednoznačne zrejmé, že boli zostavené v inej národnej mobilnej, resp. fixnej sieti na Slovensku, alebo v inej zahraničnej mobilnej, resp. fixnej sieti v členských štátoch Európskej únie a Európskeho hospodárskeho priestoru.

(**) Poplatok za volanie hradí spoločnosť Dialoga spoločnosti ICP.

Cena v € je účtovaná za každú začatú minútu volania.

(N) Smerovanie takejto kategórie volaní nie je sprístupnené.

V prípade regulačného rozhodnutia Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb SR resp. schválenia/zmeny cien Úradu (ďalej len „cenové rozhodnutie“), týkajúcich sa ceny ukončených volaní Dialoga, sa k dátumu vykonateľnosti cenového rozhodnutia uplatní cena určená v súlade s cenovým rozhodnutím.

2. CENÍK PRE SLUŽBY PREPOJENÝCH VOLANÍ SPOLOČNOSTI ICP

služba	Popis	Prevádzka počas špičky (všetky prevádzkové doby)
Dialoga ICP-B	základné ukončenie volaní	
(volania na čísla v	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti ICP (*)	

Referenčná ponuka spoločnosti Dialoga Servicios Interactivos S.A.. na prepojenie verejných telefónnych sietí

sieti ICP) Poplatok za volanie hradí spoločnosť Dialoga spoločnosti ICP, okrem volaní na čísla bezplatných volaní - vid' poznámka.	volania na čísla so zdieľaním poplatkov	
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom	
	ukončenie volaní na negeografických skrátenejších číslach	
	ukončenie volaní na geografických skrátenejších číslach	
	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete	
	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet	
	ukončenie volaní na číslach ohlasovní tiesňových volaní	
Dialoga ICP-C Poplatok za volanie hradí spoločnosť Dialoga spoločnosti ICP	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom	
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti ICP)	
	tranzit do slovenských mobilných sietí	
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou	
	tranzit na negeografické skrátene čísla	
	tranzit na geografické skrátene čísla	
	tranzit na čísla korporátnej siete	
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet	
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet	
tranzit medzinárodných volaní		

Poznámka:

(*) Poplatok za volanie hradí spoločnosť ICP spoločnosti Dialoga.

Cena v € je účtovaná za každú začatú minútu volania.

(N) Smerovanie takejto kategórie volaní nie je sprístupnené.

V prípade regulačného rozhodnutia Úradu pre reguláciu elektronických komunikácií a poštových služieb SR resp. schválenia/zmeny cien Úradu (ďalej len „cenové rozhodnutie“), týkajúcich sa ceny ukončených volaní ICP, sa k dátumu vykonateľnosti cenového rozhodnutia uplatní cena určená v súlade s cenovým rozhodnutím.

Príloha III.

**Zmluvy o prepojení
elektronických komunikačných sietí
medzi spoločnosťou
Dialoga Servicios Interactivos S.A.
a
spoločnosťou ICP.**

ZÚČTOVACIE PODKLADY**1 Podklady pre vyhotovenie faktúr poskytované spoločnosťou Dialoga**

Služba	Popis	Prevádzka počas špičky (všetky prevádzkové doby)	
		Počet volaní	Dĺžka volaní (min)
DIALOGA- B	základné ukončenie volaní		
	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti Dialoga		
	volania na čísla so zdieľaním poplatkov		
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom		
	ukončenie volaní na negeografických skrátenejších číslach		
	ukončenie volaní na geografických skrátenejších číslach		
	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete		
	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet		
DIALOGA- C	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slovak Telekom		
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom		
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti Dialoga)		
	tranzit do slovenských mobilných sietí		
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou		
	tranzit na negeografické skrátenejšie čísla		
	tranzit na geografické skrátenejšie čísla		
	tranzit na čísla korporátnej siete		
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet		
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet		
	tranzit medzinárodných volaní		
V Bratislave, dňa.....		[podpis zodpovedného pracovníka za Dialoga]	

2 Podklady pre vyhotovenie faktúr poskytované spoločnosťou ICP

Služba	Popis	Prevádzka počas špičky (všetky prevádzkové doby)	
		Počet volaní	Dĺžka volaní (min)
ICP-B	základné ukončenie volaní		
	volania na čísla bezplatných volaní v sieti spoločnosti ICP		
	volania na čísla so zdieľaním poplatkov		
	volania na čísla so zvýšeným poplatkom		
	ukončenie volaní na negeografických skrátenejších číslach		
	ukončenie volaní na geografických skrátenejších číslach		
	ukončenie volaní na číslach korporátnej siete		
ICP-C	ukončenie volaní na číslach prenos hlasu cez Internet		
	tranzit z geografických čísel SR do siete spoločnosti Slovak Telekom		
	tranzit zo zahraničia do siete spoločnosti Slovak Telekom		
	tranzit do vybraných slovenských pevných sietí (podľa oznámenia spoločnosti ICP)		
	tranzit do slovenských mobilných sietí		
	tranzit na čísla služieb s pridanou hodnotou		
	tranzit na negeografické skrátene čísla		
	tranzit na geografické skrátene čísla		
	tranzit na čísla korporátnej siete		
	tranzit na čísla pre prístup do siete Internet		
	tranzit na čísla pre prenos hlasu cez Internet		
	tranzit medzinárodných volaní		
	V Bratislave, dňa.....		[podpis zodpovedného pracovníka za ICP]

Príloha IV.

**Zmluvy o prepojení
elektronických komunikačných sietí
medzi spoločnosťou
Dialoga Servicios Interactivos S.A.
a
spoločnosťou ICP.**

ZOZNAM KONTAKTNÝCH OSÔB PRE POTREBY OZNAMOVANIA PODĽA ČLÁNKU 22 TEJTO ZMLUVY

Pre: Dialoga Servicios Interactivos, S.A.

Delivery address : Dialoga Servicios Interactivos, S.A.
Plaza Euskadi 5
48009 Bilbao
Španielsko

Pre obchodné náležitosti zmluvy, vrátane oznámení o zmene cien v Prílohe II:

Meno:
Tel.:
Fax:
e-mail:

1.1. Pre riešenie technických otázok súvisiacich s bodmi prepojenia a riadením prevádzky:

Meno:
Tel.:
Fax:
e-mail:

1.2. Pre riešenie otázok súvisiacich s odúčtovaním a fakturáciou a pre zasielanie podkladov pre odúčtovanie:

Meno:
Tel.:
Fax:
e-mail:

Pre: ICP

Doručovací adresa:

1.3. Pre obchodné náležitosti zmluvy, vrátane oznámení o zmene cien v Prílohe II:

Meno:

Tel.:

Mob.:

e-mail:

1.4. Pre riešenie technických otázok súvisiacich s bodmi prepojenia:

Meno:

Tel.:

Mob.:

e-mail:

1.5. Pre riešenie technických otázok súvisiacich s riadením prevádzky:

Meno:

Tel.:

Mob.:

e-mail:

1.6. Pre riešenie otázok súvisiacich s odúčtovaním a fakturáciou a pre zasielanie podkladov pre odúčtovanie:

Meno:

Tel.:

Mob.:

e-mail:

Adresa pre fakturáciu

	Dialoga
Spoločnosť	
IČO	
IČ DPH	
Adresa pre zasielanie faktúr: (uvedie sa na listovú obálku)	
Adresa pre fakturáciu: (uvedie sa na faktúru)	

	ICP
Spoločnosť	
IČO	
IČ DPH	
Adresa pre zasielanie faktúr: (uvedie sa na listovú obálku)	
Adresa pre fakturáciu: (uvedie sa na faktúru)	